

MK_MF-FE410_SPA-11P



REPRODUCTOR DIGITAL DE MÚSICA MANUAL DEL PROPIETARIO

MF-FE411/G/B/P/W
MF-FE412/G/B/P/W
MF-FE415/G/B/P/W

Lea atentamente este manual antes de poner su equipo en
funcionamiento.
Consulte las futuras referencias.

La validez de la garantía depende del contenido de esta tarjeta de Garantía.





Nunca intente desmontar o reparar el producto usted mismo.



No utilice nunca el producto con propósitos distintos a los descritos en esta guía.



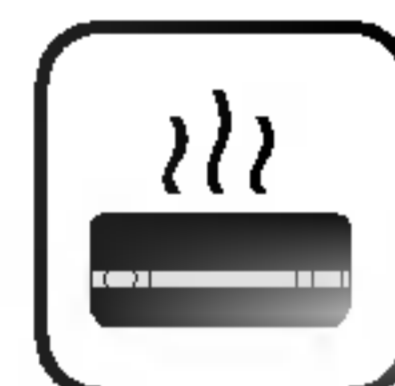
Advierta que podría experimentar averías si utiliza el producto en lugares que sufren con frecuencia electricidad estática.



Evite dejar el producto en lugares calurosos o húmedos.



Tenga especial atención al tocar la caja del producto, el manual del propietario y accesorios para evitar cortes.



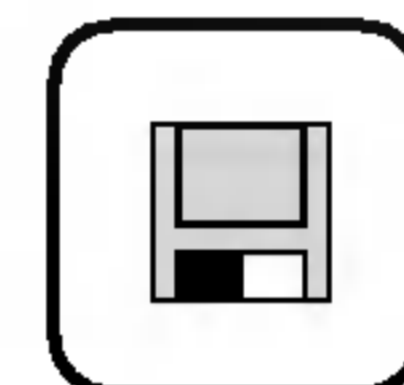
Si el producto emitiera un olor inusual o un calor excesivo, o si advirtiera cualquier otra cosa extraña, no utilice el producto y póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente.



Preste atención a la dirección del cable USB al conectar el producto al PC. El PC o el producto podrían resultar dañados si conecta el cable USB en la dirección errónea. No utilice nunca un cable USB desgastado o dañado.



No utilice el producto cerca del agua. No toque este producto con las manos mojadas.



Asegúrese de realizar copias de sus archivos de datos. Los archivos en el reproductor pueden borrarse mientras utiliza el producto. No somos responsables de ningún archivo dañado o perdido que no esté guardado en su PC. El Centro de atención al cliente no realizará copias de seguridad de su datos antes de la reparación del producto.



Evite utilizar los auriculares durante la conducción de un vehículo, moto, mientras monta en bicicleta, haciendo ejercicio o trabajando en áreas peligrosas. No sólo es peligroso, además es ilegal en ciertas áreas.

Este producto se ha fabricado en cumplimiento de los requisitos sobre interferencias de radio de la DIRECTIVA 89/336/CEE, 93/68/CEE y 73/23/CEE.

Medidas de precaución	2	Uso del almacenaje extraíble	22
Contenido	3	Descarga y carga	22
Característica	4	Desconexión de un PC	22
Lista de elementos	4	Previo al funcionamiento	23
Accesorios	4	Encendido	23
Medidas de precaución	5	Apagado	23
Vida de la batería	5	Ajustar VOLUMEN	23
Nombre de cada pieza	6-7	Función Hold	23
Panel frontal	6	Funcionamiento básico	24
Panel posterior	6	Reproducción de archivos	24
Instalación de baterías	6	Pausar archivos	24
LCD en modo audio	7	Omitir el siguiente archivo (o anterior)	24
LCD en modo FM	7	Volver al inicio del archivo actual	24
Requisitos del sistema	8	Uso del avance o rebobinado rápido para la búsqueda de	
Circunstancias de funcionamiento	8	archivos	24
Instalación de software	8-9	Selección de secciones a repetir	24
Instalación en Win98SE	10-11	Función repetir	25
Actualización del firmware	11	Función marcador	25
Instalación manual del Explorer	12	Funcionamiento avanzado	26-31
Descarga de firmware (FWDN), instalación y uso	13	Examinar	26
Uso del MP3 Explorer	14-20	Eliminar archivos	26
Mi Administrador multimedia	14	Configuración del menú	26
Descarga y carga	15	• Configuración del MODO	27
Eliminación de archivo o carpeta	16	• Configuración de SONIDO	27
RENOMBRAR	16	• Seleccionar el ajuste de grabación	27
Nueva carpeta	16	• Seleccionar el ajuste de PANTALLA	28
Salir	16	• Seleccionar el ajuste de SISTEMA	29
Editor de letras	17	• Seleccionar el ajuste de ARCHIVO	29
Actualización del firmware	17-18	LISTA DE REPRODUCCIÓN	30
Formatear la memoria	19	Grabación de voz	31
VER	20	Funcionamiento de la radio	32-33
AJUSTE	20	Escuchar la frecuencia de radio	32
AYUDA	20	Memoria automática	32
Conexiones	21	Grabación de radio	32
Conexión a un ordenador	21	Preselección de frecuencias de radio	33
Conexión de auriculares	21	EXAMINAR FM	33
		Eliminación de una frecuencia de radio preseleccionada	33
		Solución de averías	34
		Especificaciones	35

Dispositivo de almacenamiento extraíble

Podrá copiar y pegar archivos fácilmente al reproductor mediante Windows Explorer.

Grabación directa de MP3

Podrá convertir música de CDs, cintas y de la propia radio en archivos MP3 sin necesidad de un PC.

Recepción de FM

Escuchar un programa de la FM se convierte en algo muy sencillo mediante la Búsqueda automática y Frecuencia.

Actualización del firmware

Puede convertirse en una continua mejora de las funciones y diversas configuraciones de este producto.

Reproducción MP3, WMA

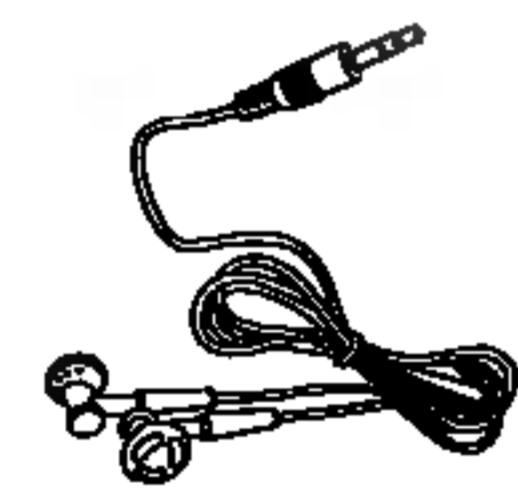
MP3 es el formato de audio MPEG1 Layer3.

El formato MP3 es muy conocido como un formato de audio digital de alta calidad.

Los archivos MP3 pueden comprimirse hasta 12 veces el tamaño del archivo original.

WMA (Código Audio de Medios Windows) representa la calidad más alta en términos de sonido y música. WMA proporciona todo tipo de los mejores sonidos de 8kHz a 48 kHz.

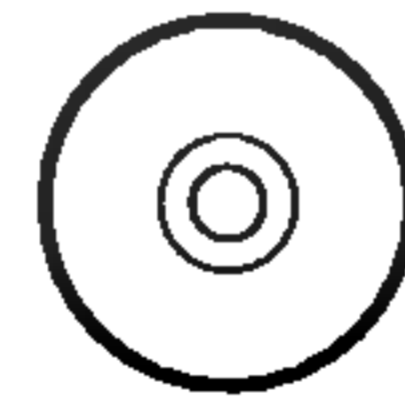
Accesorios



Auriculares



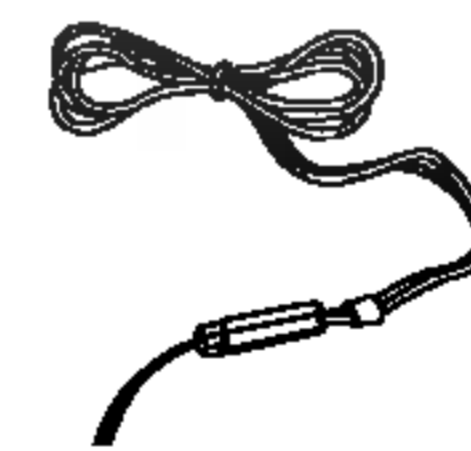
Cable USB



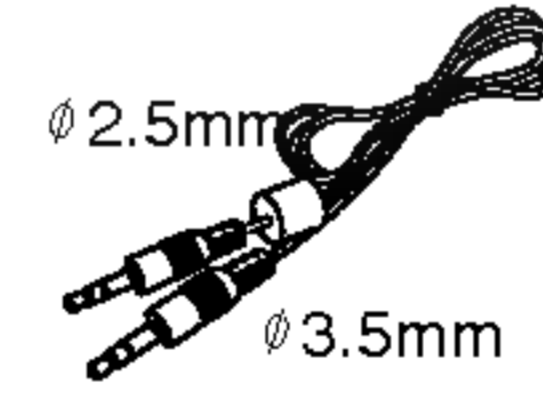
CD de instalación



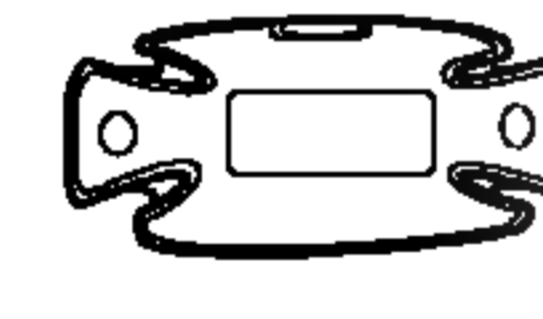
Manual



Cordón



Entrada auxiliar/cable de salida



Estuche de transporte



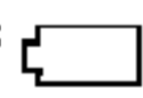
Pilas (tamaño AAA)

- Si no piensa utilizar la unidad principal durante un largo tiempo, retire las pilas a fin de evitar posibles daños por fugas y corrosión de las mismas.
- Evite escuchar la unidad mientras conduce o maneja vehículos motorizados.
- No utilice la unidad en lugares con altas temperaturas, frío, polvo o humedad.
- Desactive el interruptor HOLD antes de iniciar el uso.
- No deje caer la unidad durante el uso.

Vida de la batería

Batería	Reproducción MP3/WMA
Pilas alcalinas (1EA)	más de 10 horas

※ Condiciones

- MP3 128kbps, nivel de volumen 20 (EQ NORMAL).
 - Los contenidos mencionados se han medido mediante la pila incluida con el producto, y el tiempo de reproducción puede variar dependiendo de las condiciones de uso.
- ※ Cargue las pilas recargables o sustitúyalas por otras nuevas en los siguientes casos:
- ▶ Si el indicador “” parpadea.
 - ▶ Si el mensaje “Batería baja” aparece durante 1 segundo en la LCD y desaparece después.
 - ▶ Los botones no funcionan.

A fin de evitar la descarga electrostática durante el uso, considere las siguientes recomendaciones:

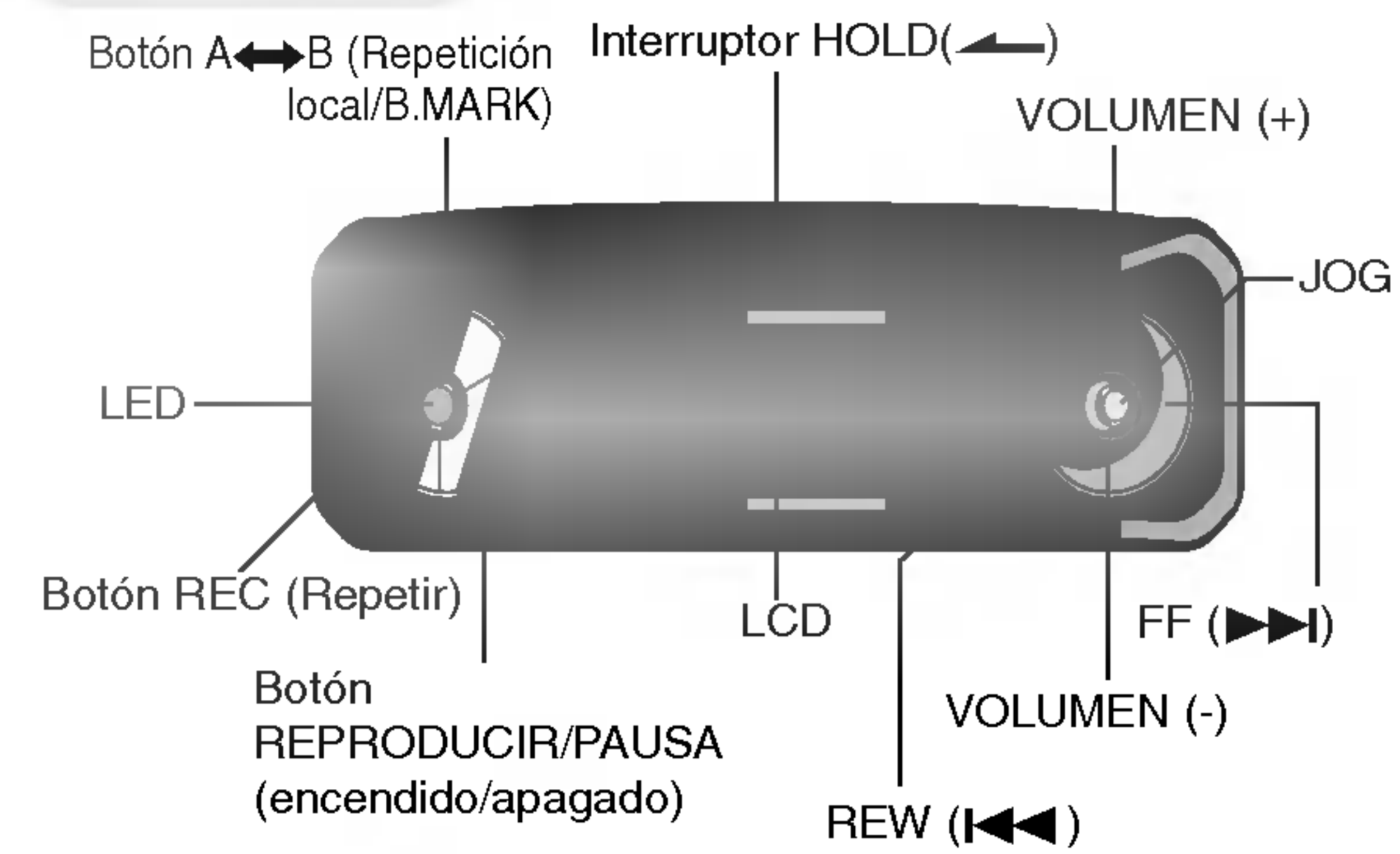
- Si es posible, evite hacer funcionar el dispositivo bajo condiciones de alta sequedad.
- Si el dispositivo cesara su funcionamiento durante el uso habitual, por favor cambia las pilas.



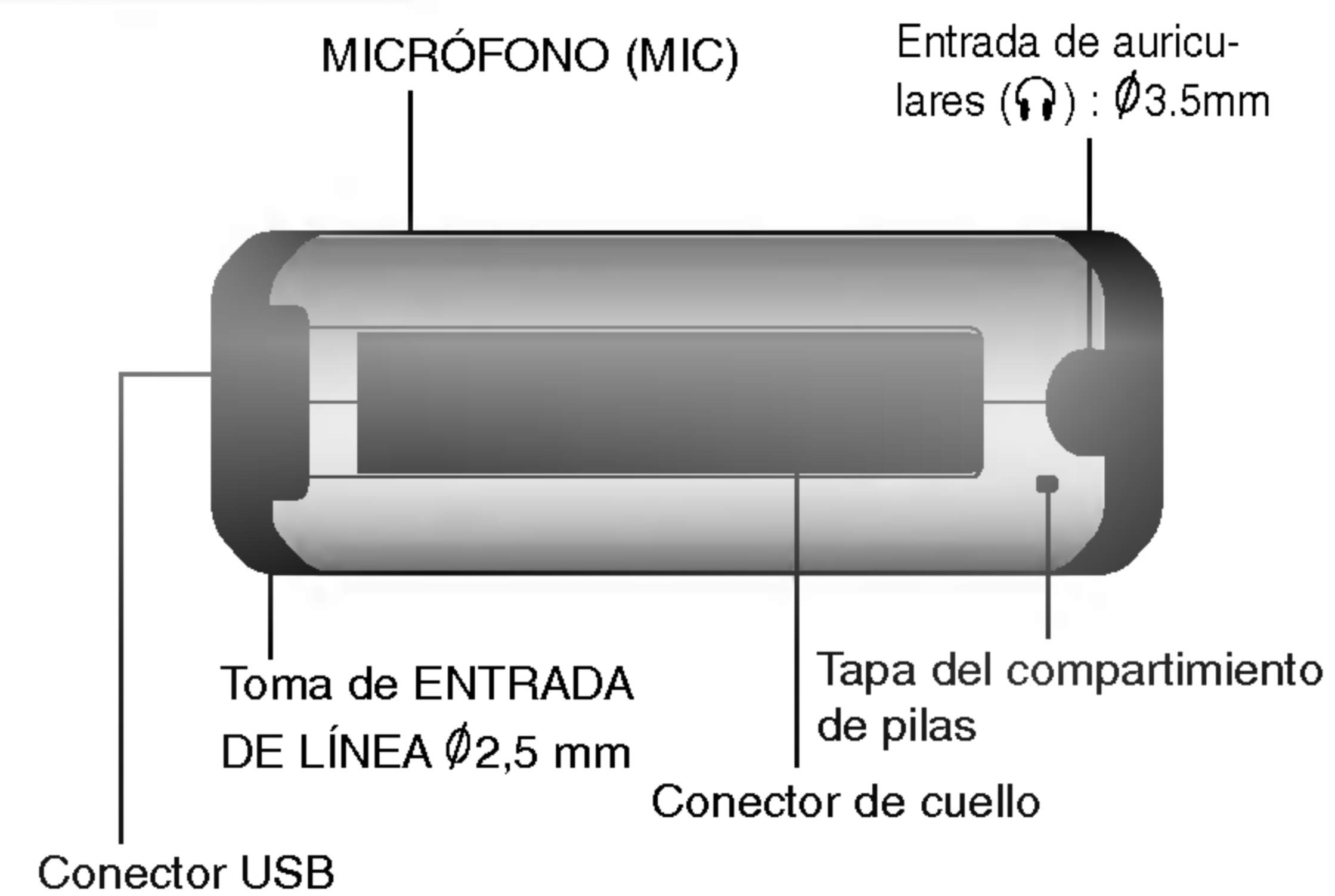
Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/EC.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Panel frontal

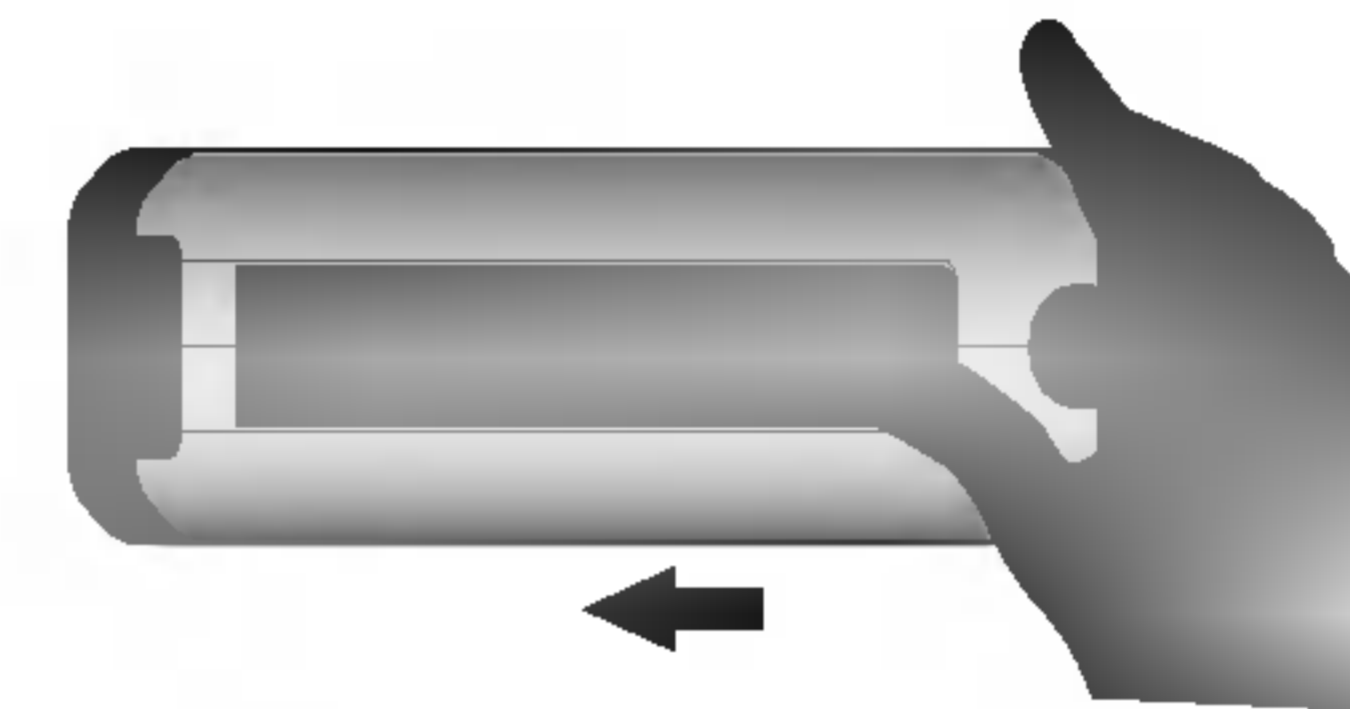


Panel posterior



Instalación de baterías

1 Abra la tapa del compartimento de pilas empujándola en el sentido de la flecha.



2 Introduzca las pilas.

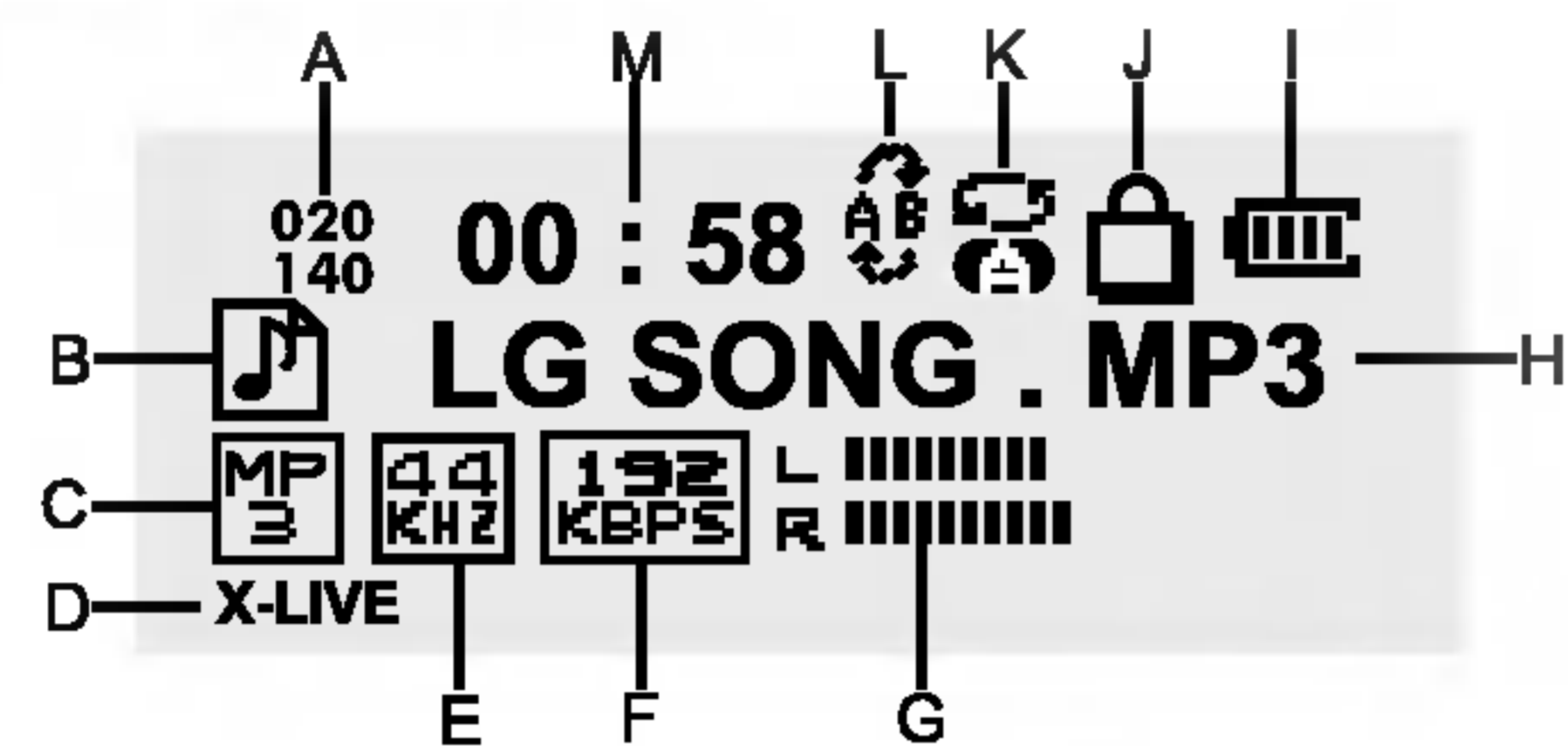
Asegúrese de hacer coincidir los símbolos + y - de las pilas con las marcas en el interior del compartimento.

3 Cierre la tapa.

Notas

- El uso incorrecto de las pilas puede provocar fugas y corrosión de las mismas.
- Si experimentara una fuga en las pilas, limpie el líquido del compartimento y después introduzca nuevas pilas.

LCD en modo audio

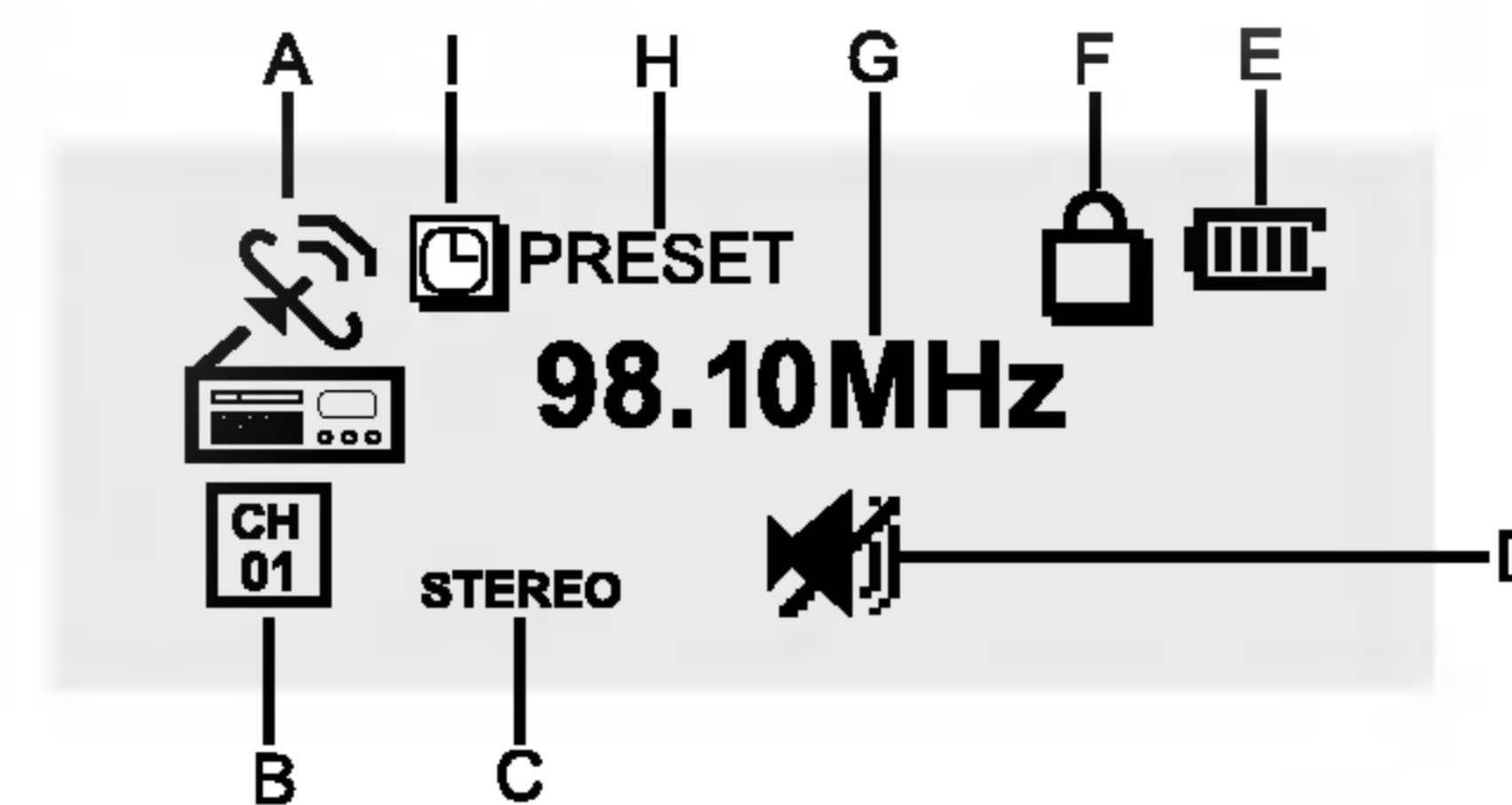


- A:** Número de la pista actual
Número total de pistas (o tiempo de reproducción en HORAS)
- B:** Indica el modo de música (CONTROL DE DESCONEXIÓN ACTIVADO)
- C:** Forma del indicador de archivos
- D:** Modo de sonido
- E:** Indicador de la frecuencia de muestreo (indicador de letras)
- F:** Indicador de la tasa de bits
- G:** MEDIDOR DE NIVEL (volumen, indicador MUTE (silencio))
- H:** Nombre de archivo o información normal del archivo (título), etiqueta ID3, TEXT (letras)
- I:** Indicador de batería
- J:** Indicador HOLD
- K:** Modo repetición (indicador de la LISTA DE REPRODUCCIÓN)
- L:** Modo repetición local (indicador de marcador)
- M:** Tiempo de reproducción

Nota

- Los indicadores (B, C, E, F, G, H) desaparecen y en su lugar podrá visualizar la letra del archivo de música.

LCD en modo FM



- A:** Indica el modo RADIO FM
- B:** Número de CANAL PRESELECCIONADO
- C:** Indicador de recepción MONO/ESTÉREO
- D:** Indicador MUTE (silencio) (NIVEL de volumen)
- E:** Indicador de batería
- F:** Indicador HOLD
- G:** Indicador de frecuencia
- H:** Indicador de modo PRESELECCIONADO
- I:** Indicador de CONTROL DE DESCONEXIÓN ACTIVADO

Su reproductor necesita los requisitos mínimos del sistema para su ordenador.

Circunstancias de funcionamiento.

- OS: Windows 98SE/ ME/ 2000/ XP

Podrá actualizar el software del MP3 Explorer para Windows 98SE/ME/2000/XP disponible, etc. desde una página de Internet de LG Electronics Inc. Consulte el siguiente ejemplo de procedimiento de contacto:

<http://www.lge.com> → Soporte → Descarga → Software → Seleccionar continente → Seleccionar país/región → Seleccionar producto

- CPU: Al menos un Pentium 133 MHz
- Memoria: Al menos 32 MB
- Espacio HDD: Al menos 100 MB
- Tarjeta de vídeo: Modo 640 x 480, al menos a todo color (16 bits)
- Puerto USB
- Unidad de CD-ROM

☒ Notas

Qué significa USB?

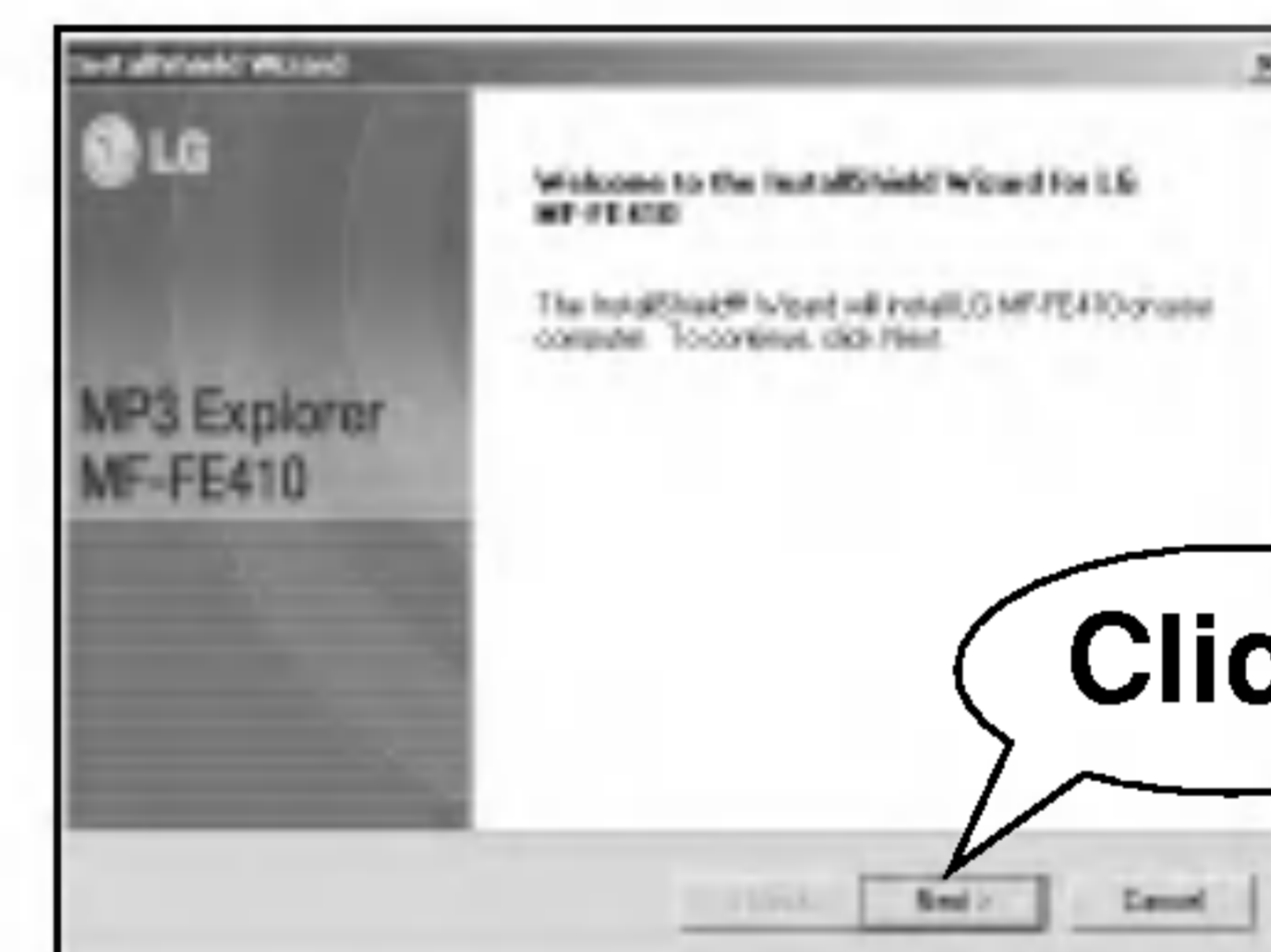
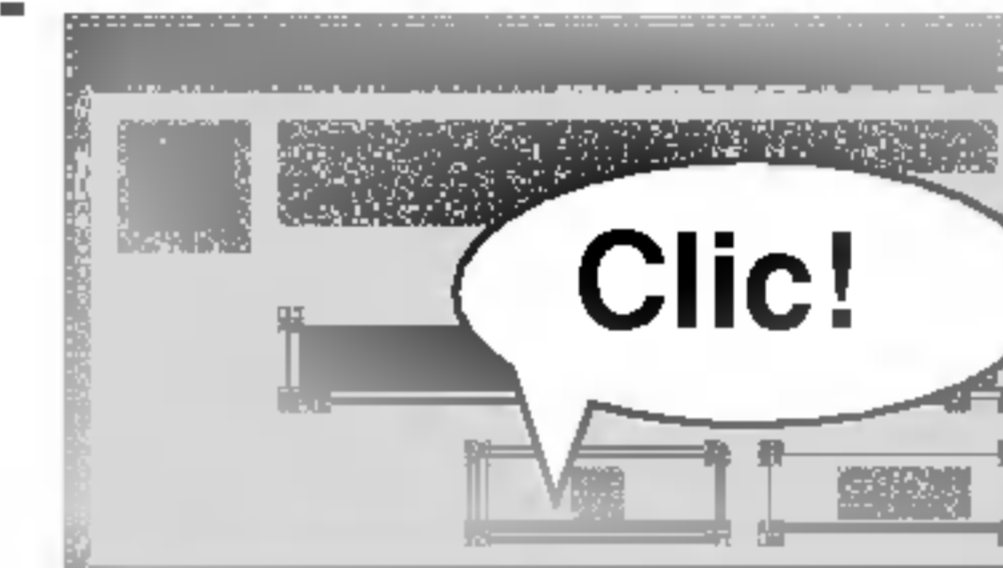
- USB: Bus Serie Universal
- USB representa el bus de serie universal.
- Es una nueva interfaz basada en el nuevo concepto entre el PC y sus periféricos.
- El máximo ancho de banda es de 12 Mbps, y puede conectarse un máximo de 127 dispositivos USB a un único PC.

1 Inserte el CD del software en la unidad de CD ROM.

La instalación se iniciará automáticamente.

2 Seleccione el idioma deseado.

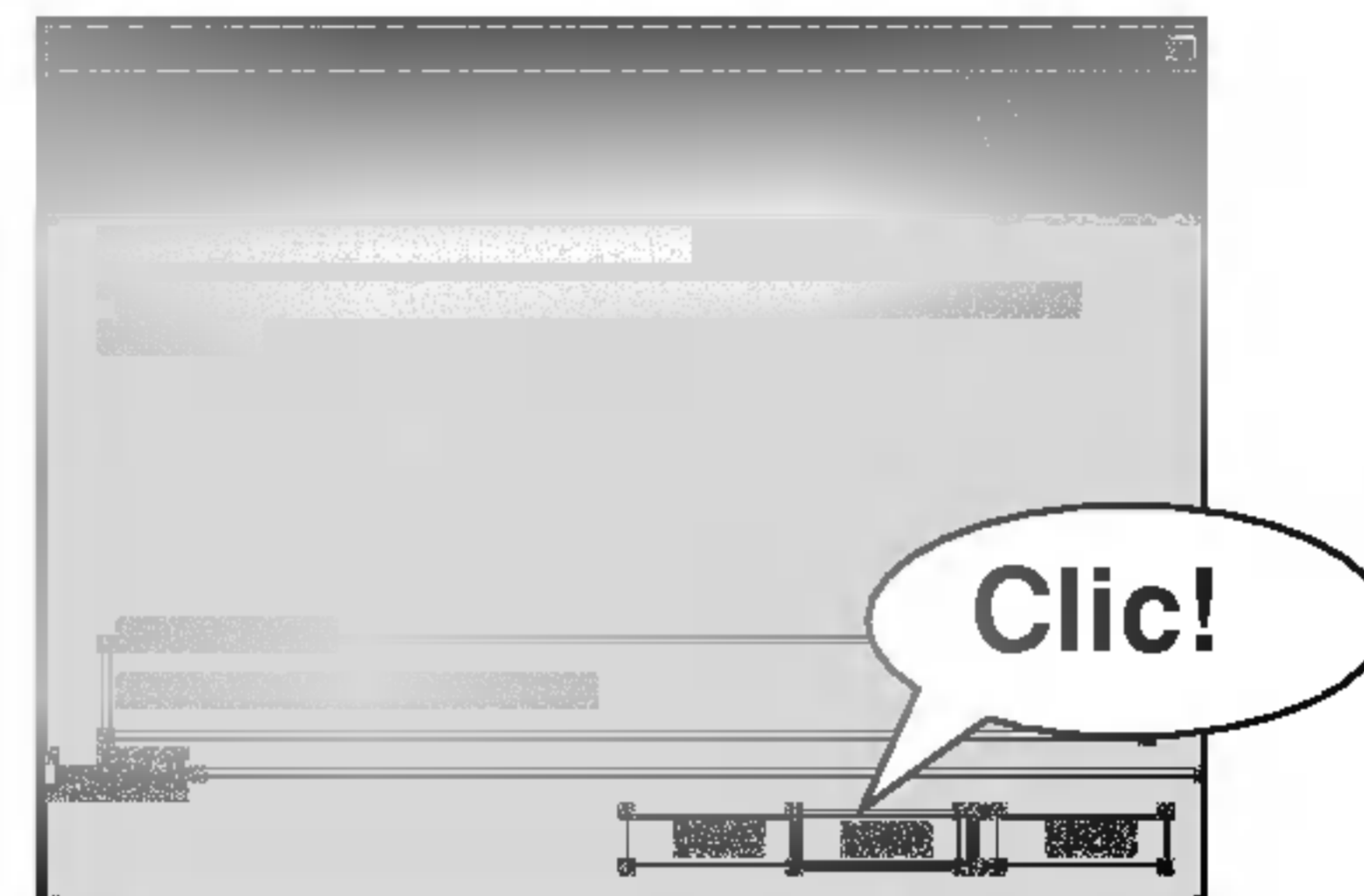
3 Le advertirá “El programa se instalará en el idioma de la versión del SO en uso” y haga clic en “Sí (Yes)”.



4 Haga clic sobre el botón “Sí (Yes)” en la ventana de instalación.



5 Seleccione la carpeta de instalación y haga clic en el botón "SIGUIENTE (Next)".

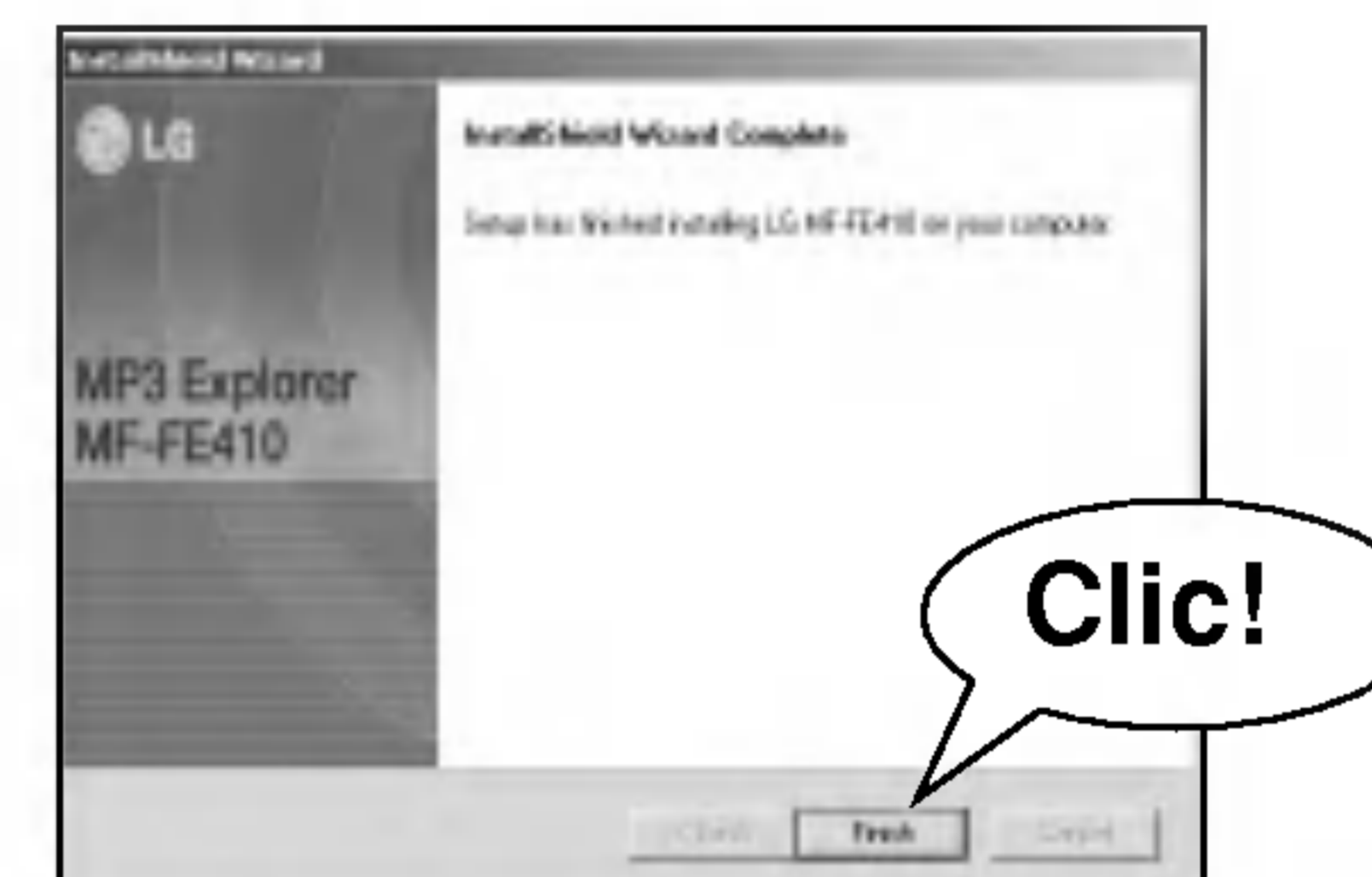


6 La instalación está en proceso.



7 Aparecerá "Desea realizar un acceso directo en el escritorio? (Do you want to make a shorten key...)".
Sí: Se creará un icono en el escritorio de Windows
No: No se creará un icono en el escritorio de Windows

8 Haga clic sobre el botón "Finish" cuando visualice la pantalla de finalización de la instalación.



Nota

- Al instalar el CD de software incluido, no conecte el cable USB incluido a un PC desde su reproductor MP3. Tras instalar el CD de software, conecte el cable USB incluido a un PC desde su reproductor MP3.

Inserte el CD de Windows 98SE incluido con el producto. Abra la ventana a continuación conectando el producto a su ordenador. El Asistente de hardware se activará automáticamente.

1 Haga clic en “Siguiente (Next)”.



2 Haga clic en “Siguiente (Next)”.



3 Haga clic en “Siguiente (Next)”.



4 Haga clic en “Siguiente (Next)”.



5 La instalación en Windows 98SE ha finalizado.

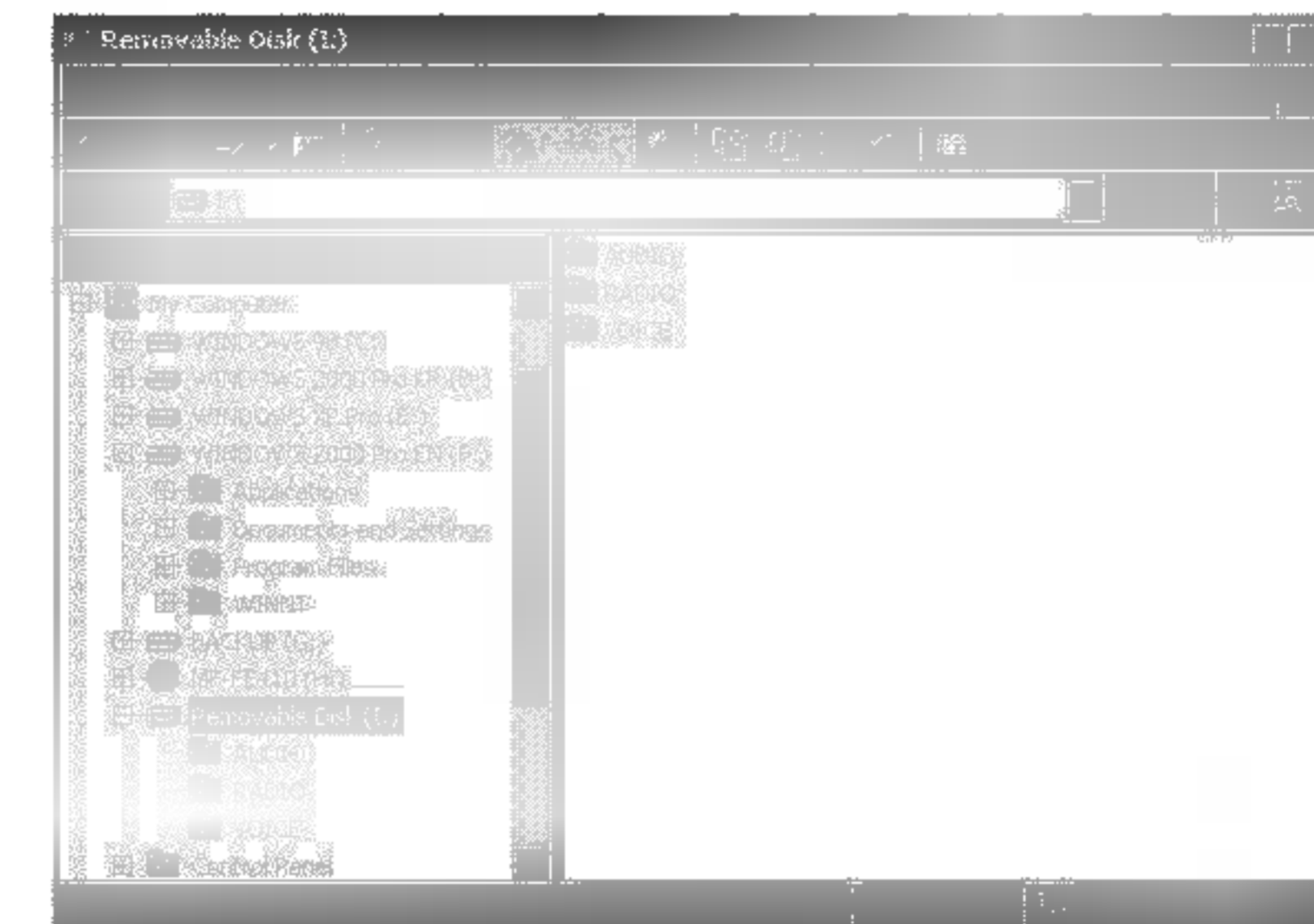


6 Abra Mi ordenador con Windows Explorer para comprobar que el reproductor se ha instalado como disco extraíble.



Usted puede actualizar FIRMWARE para añadir, cambiar o mejorar las funciones del reproductor, en el que Firmware se refiere a su sistema operativo.

- 1** Visite el sitio Web de la empresa (www.lge.com) para comprobar si existe una versión actualizada disponible para el reproductor.
- 2** Utilice el cable USB para conectar el dispositivo a su PC.
- 3** Copie el archivo del nuevo firmware (player.rom) al reproductor del puerto USB.



4 Desconecte el cable USB. Reinicie el equipo. El mensaje "F/W UPGRADE" aparecerá automáticamente e iniciará la actualización.

Notas

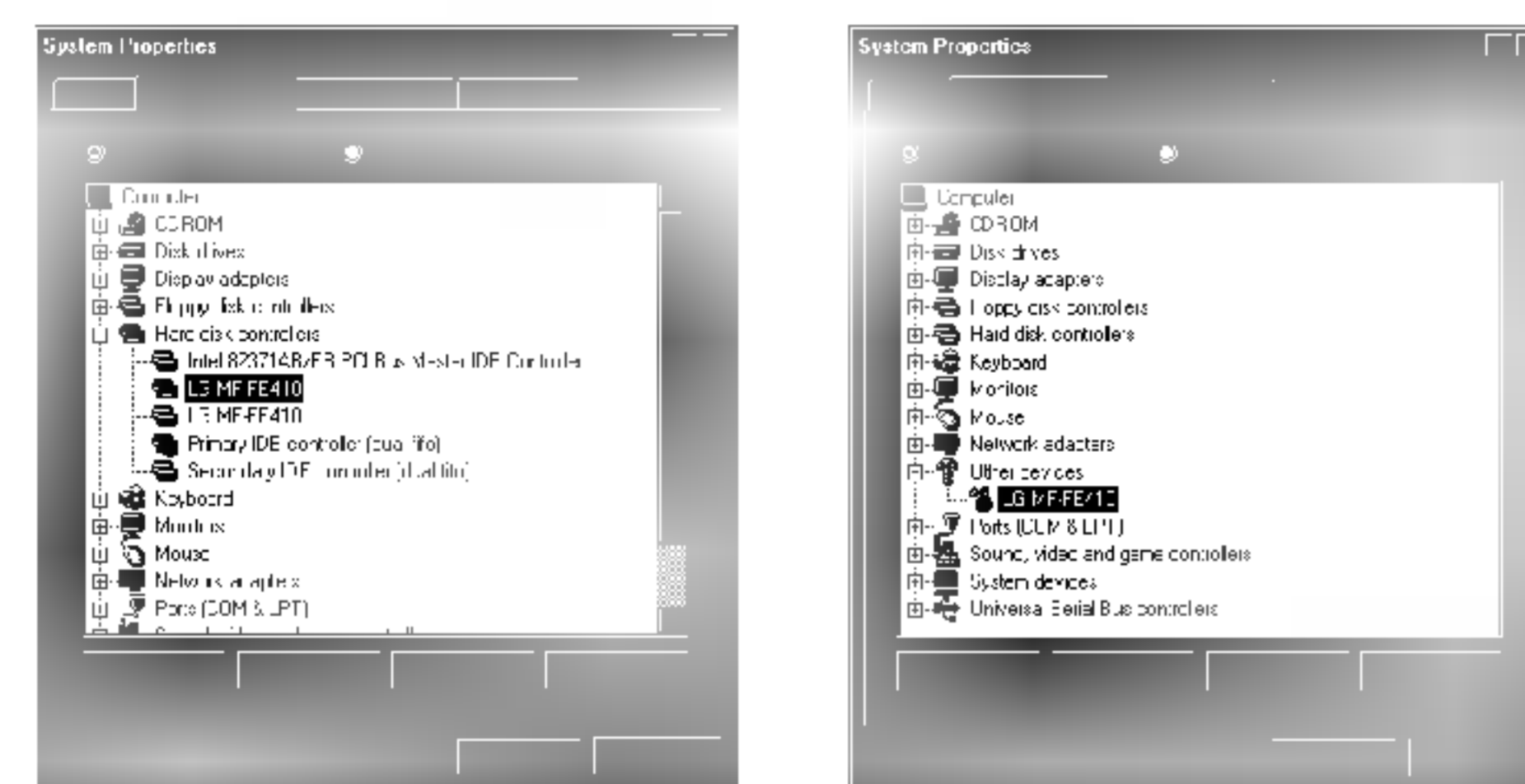
- Desconecte el equipo una vez finalizada la actualización del firmware.
- No presione ningún botón durante la actualización del firmware.

Siga estos pasos si no tiene instalado el Explorer o experimenta errores durante la instalación. No se reconoce ni el PC ni el reproductor.

1 Compruebe el “Administrador de dispositivos (Device Manager)”.

Windows 98/ME: Panel de control – Sistema – Administrador de dispositivos

Window 2000/XP: Panel de control – Sistema – Hardware - Administrador de dispositivos



2 Seleccione, si existe, un dispositivo listado con un signo de exclamación o pregunta.

3 Haga doble clic sobre el dispositivo seleccionado de la lista.

4 Seleccione la “Unidad (Drive)” y haga clic en “Actualizar unidad...(Update Driver...)”.

5 Haga clic en “Siguiente (Next)”

6 Seleccione la unidad actualizada. Haga clic en “Siguiente (Next)”

7 Haga clic en “Finalizar (Finish)”.



Nota

La condición de esta imagen es Win98SE

- Utilícelo si experimenta alguno de estos síntomas:
- Cuando no se reconozcan ni el PC ni el reproductor.
 - Cuando los caracteres parezcan extraños o no se muestren enteros.
 - Cuando no sea posible realizar una descarga/carga.

1 Inserte el CD del software en la unidad de CD ROM.

2 Abra el “Programa de recuperación”

3 Instale el archivo en su PC.
Windows 2000/XP:
install2000Xp.bat Windows
98/ME: install98Me.bat

4 Reinicie su PC a fin de completar la instalación.

5 Ejecute “TCC7xx_FWDN.exe”

6 Haga clic en “ ... ”

⇒ Seleccione el archivo de firmware.

7 Apague el reproductor. Conecte su PC y reproductor mediante el cable USB.

⇒ Mantenga presionado el botón REC mientras conecta su PC y el reproductor mediante el cable USB.

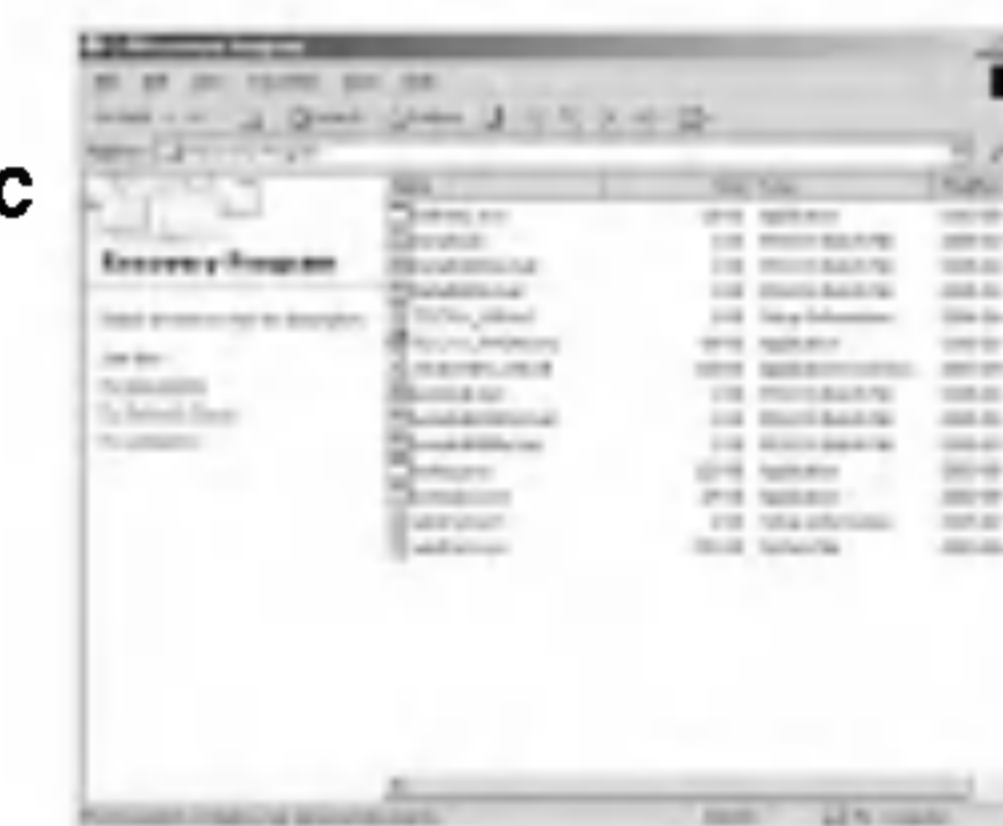


- 8** Haga clic en “Escritura NOR (Write NOR)”
- 9** Si aparece el mensaje “Escritura flash NOR finalizada (NOR flash write completed)”, desconecte el cable USB.

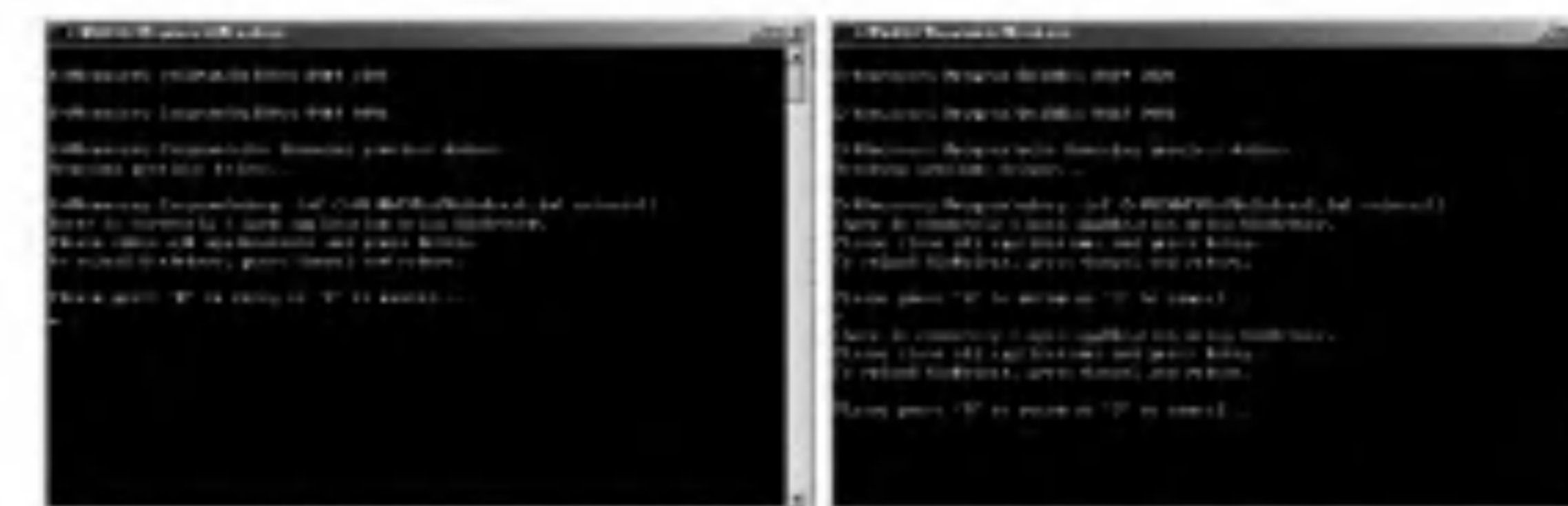


- 10** Desinstale el programa de recuperación. Haga doble clic sobre el archivo de desinstalación.

Windows 2000/XP: uninstal2000Xp.bat
Windows 98/ME: uninstal98Me.bat

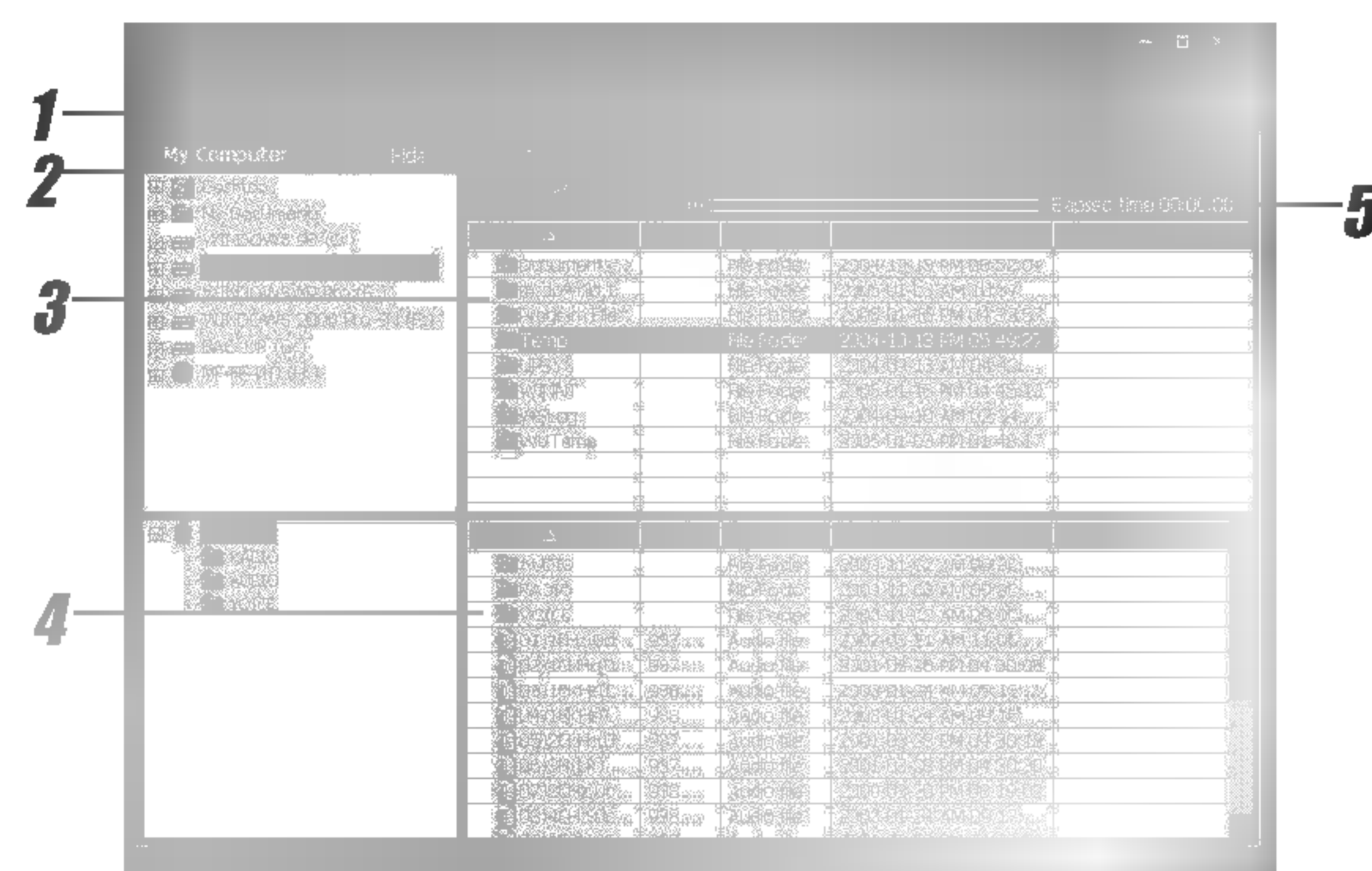


- 11** Presione la tecla “R” en su PC. Reinicie su PC a fin de completar la instalación.



Mi Administrador multimedia

El explorador MP3 es el software que interacciona con el reproductor y un PC. Los archivos MP3 o cualquier archivo de datos pueden descargarse al reproductor o viceversa.



- 1** Barra de MENÚ
- 2** Controlador de archivos de música
- 3** Ventana de lista de archivos del PC
- 4** Ventana de lista de archivos del reproductor MP3
- 5** Tiempo de reproducción

☒ Nota

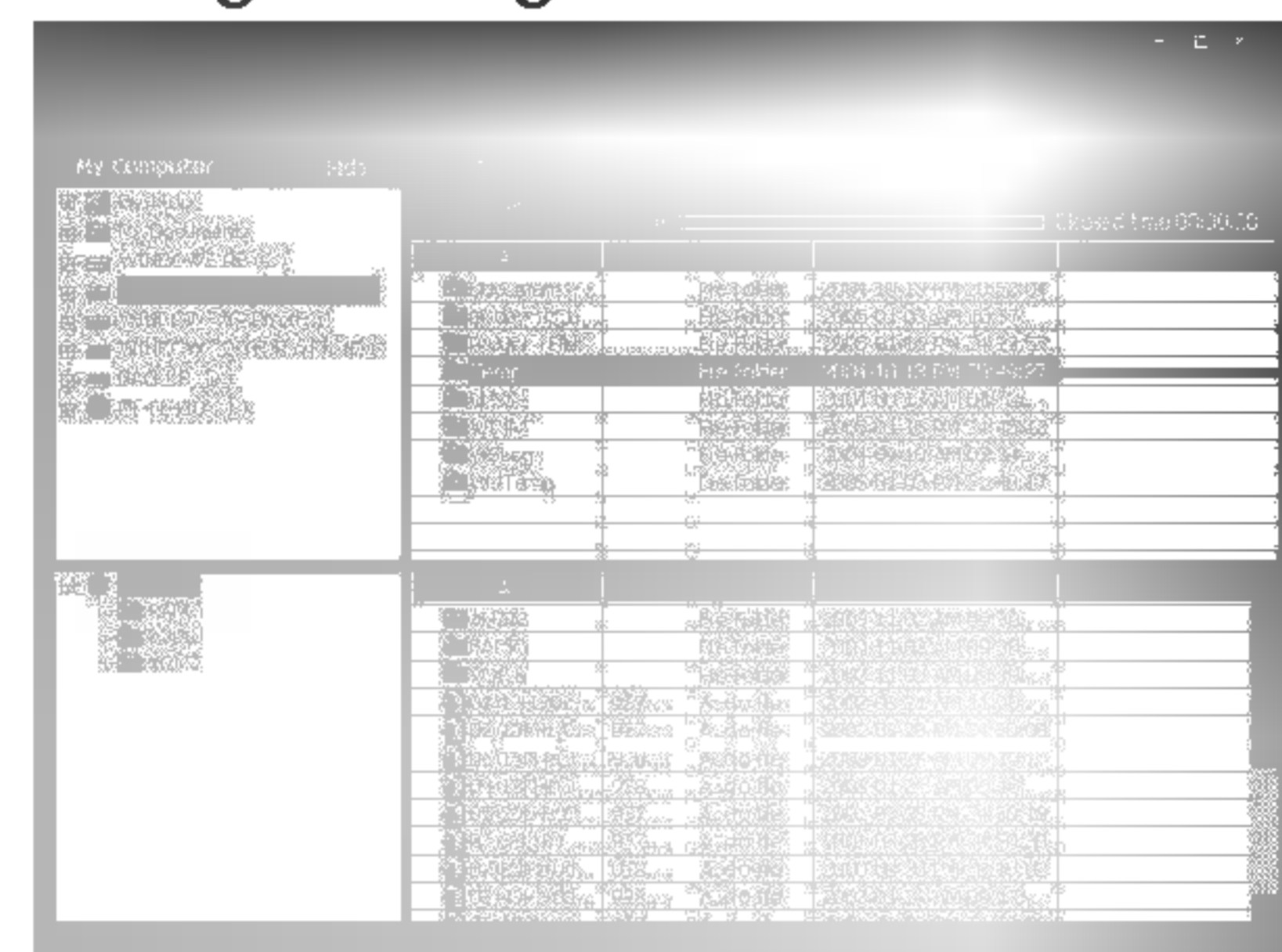
- La capacidad de la inestable memoria incorporada es inferior que la indicada, ya que el firmware interno también ocupa parte de la memoria.
- Existe la posibilidad de visualizar diferentes ventanas de listas de archivos, en caso de desear reproducirlos en un cierto orden. Esto es debido a que Windows y el reproductor tienen sistemas diferentes.

Descarga y carga

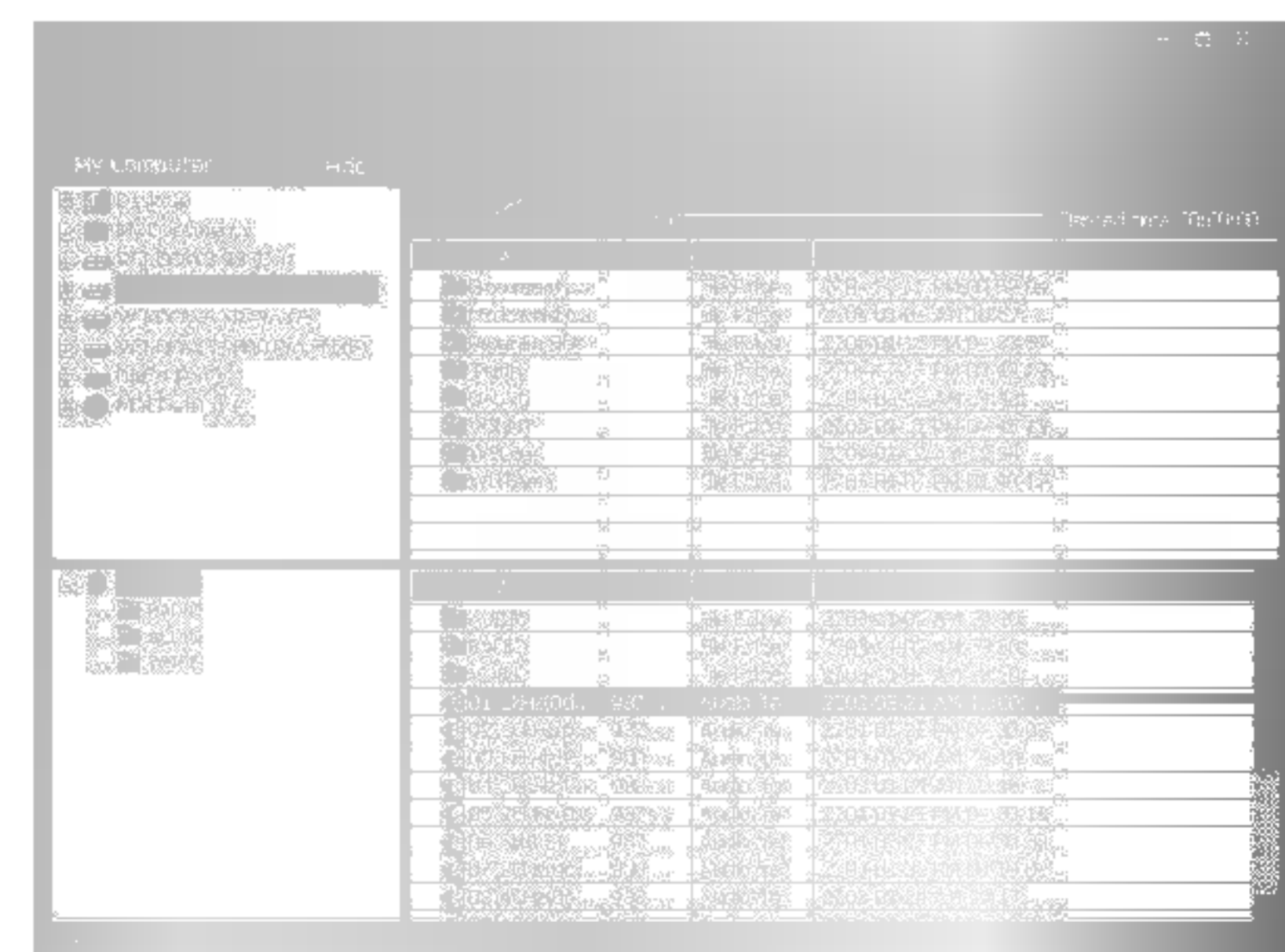
Antes de realizar la descarga o carga de archivos, o carpetas, a su reproductor MP3, conecte este último al PC mediante el cable USB.

Nota: No existen archivos MP3 y WMA disponibles para ser cargados.

- 1** Seleccione el archivo o carpeta que desea descargar o cargar.



Descargar



Cargar

- 2** Haga clic en "1".

- 3** Haga clic en "2".

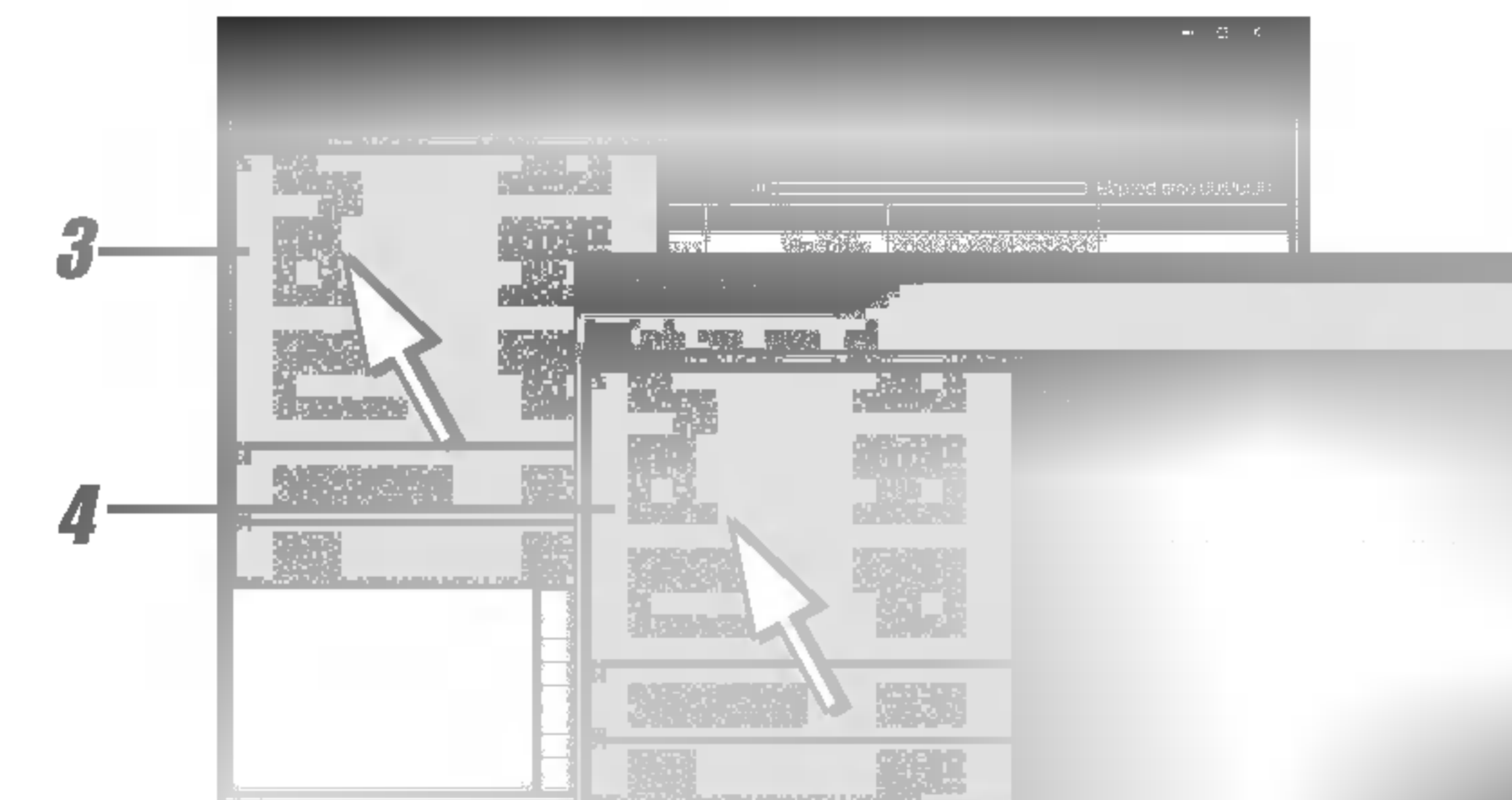
El archivo o carpeta seleccionada inicia su carga o descarga.



- 4** Haga clic en "3".

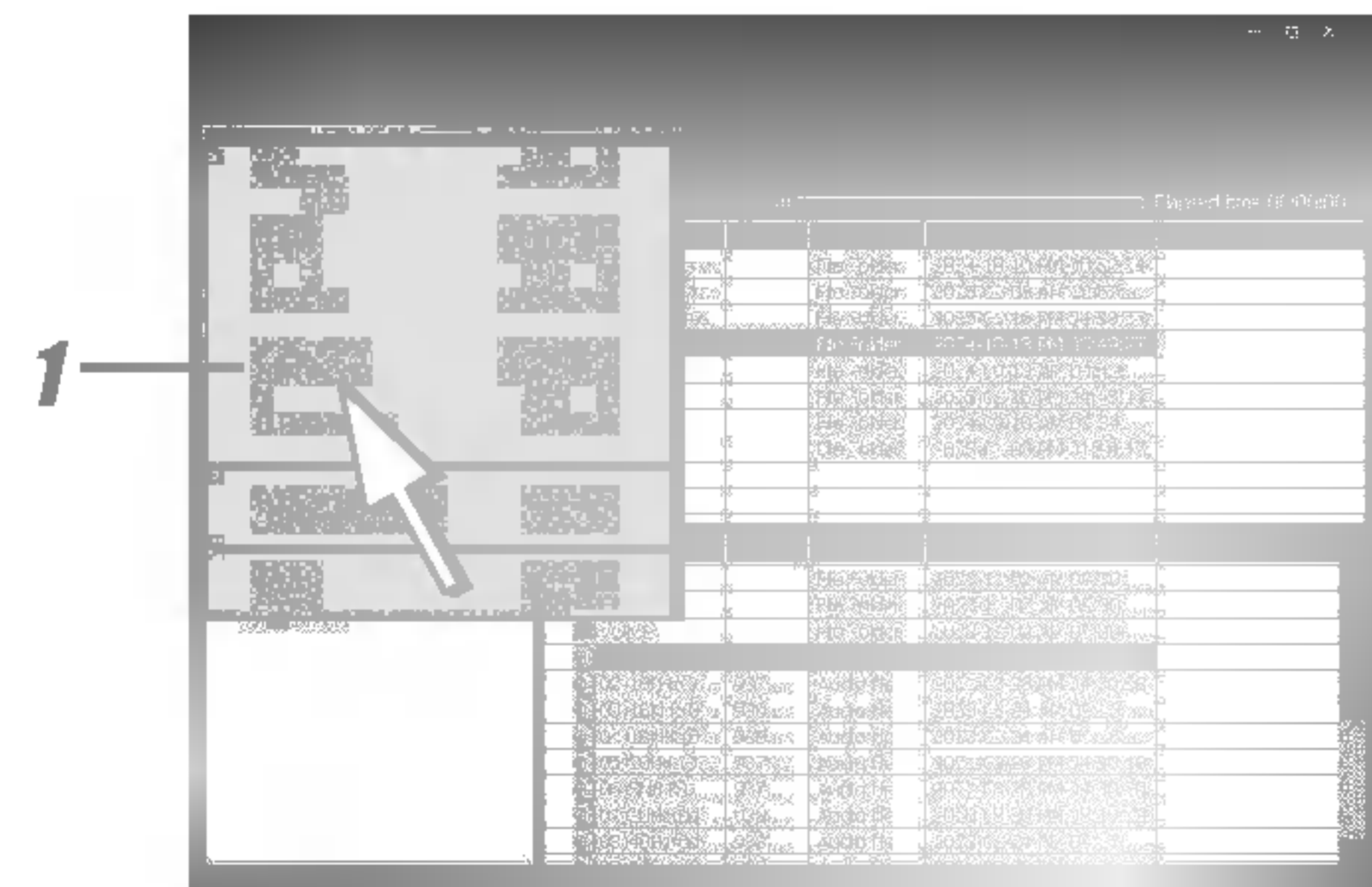
- 5** Haga clic en "4".

El archivo o carpeta seleccionada inicia su carga o descarga y el archivo o carpeta que seleccione será eliminada.



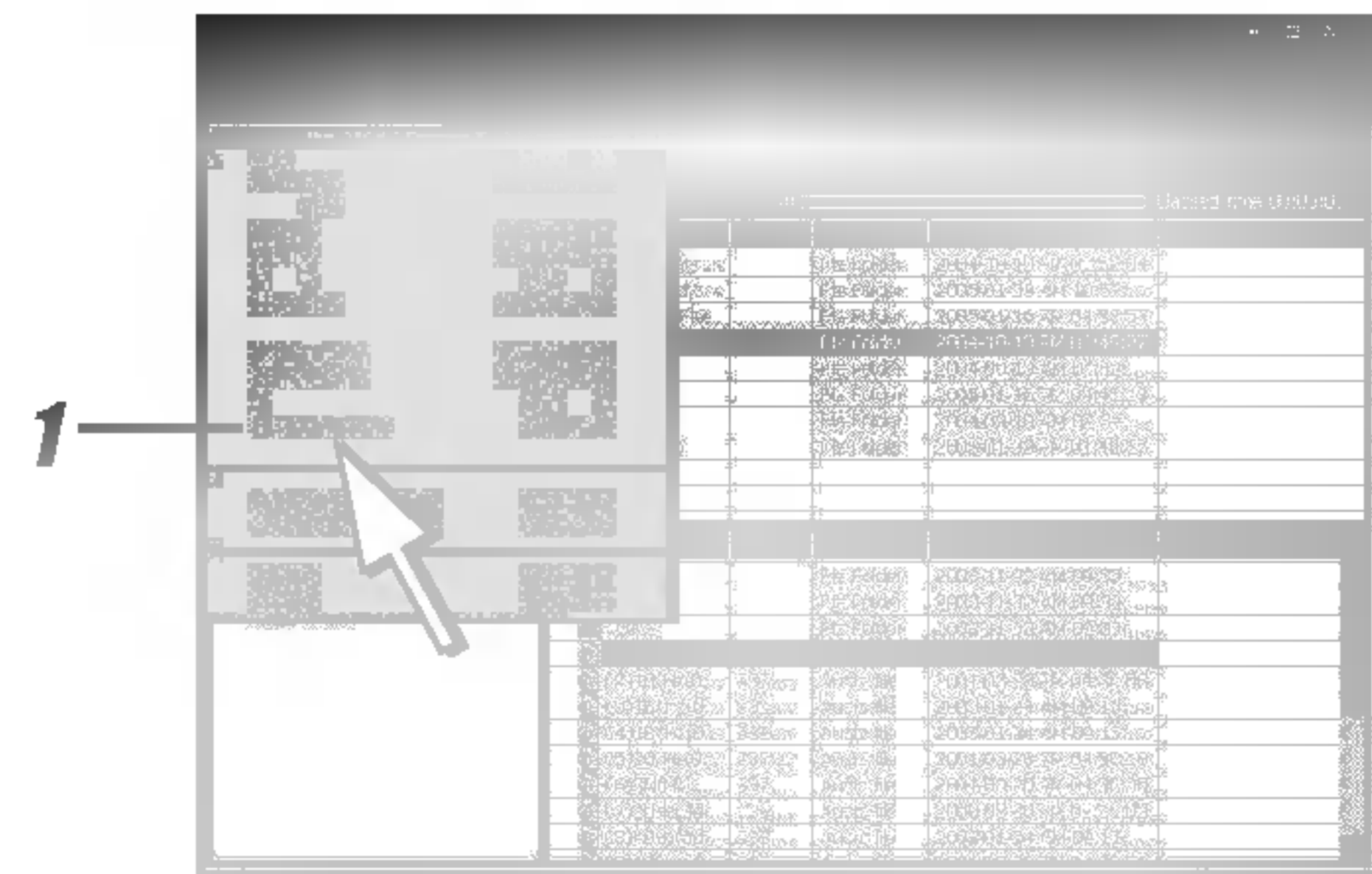
Eliminación de archivo o carpeta

- 1** Seleccione el archivo o carpeta a eliminar.
- 2** Haga clic en "1".
El archivo o carpeta seleccionada ha sido eliminada.



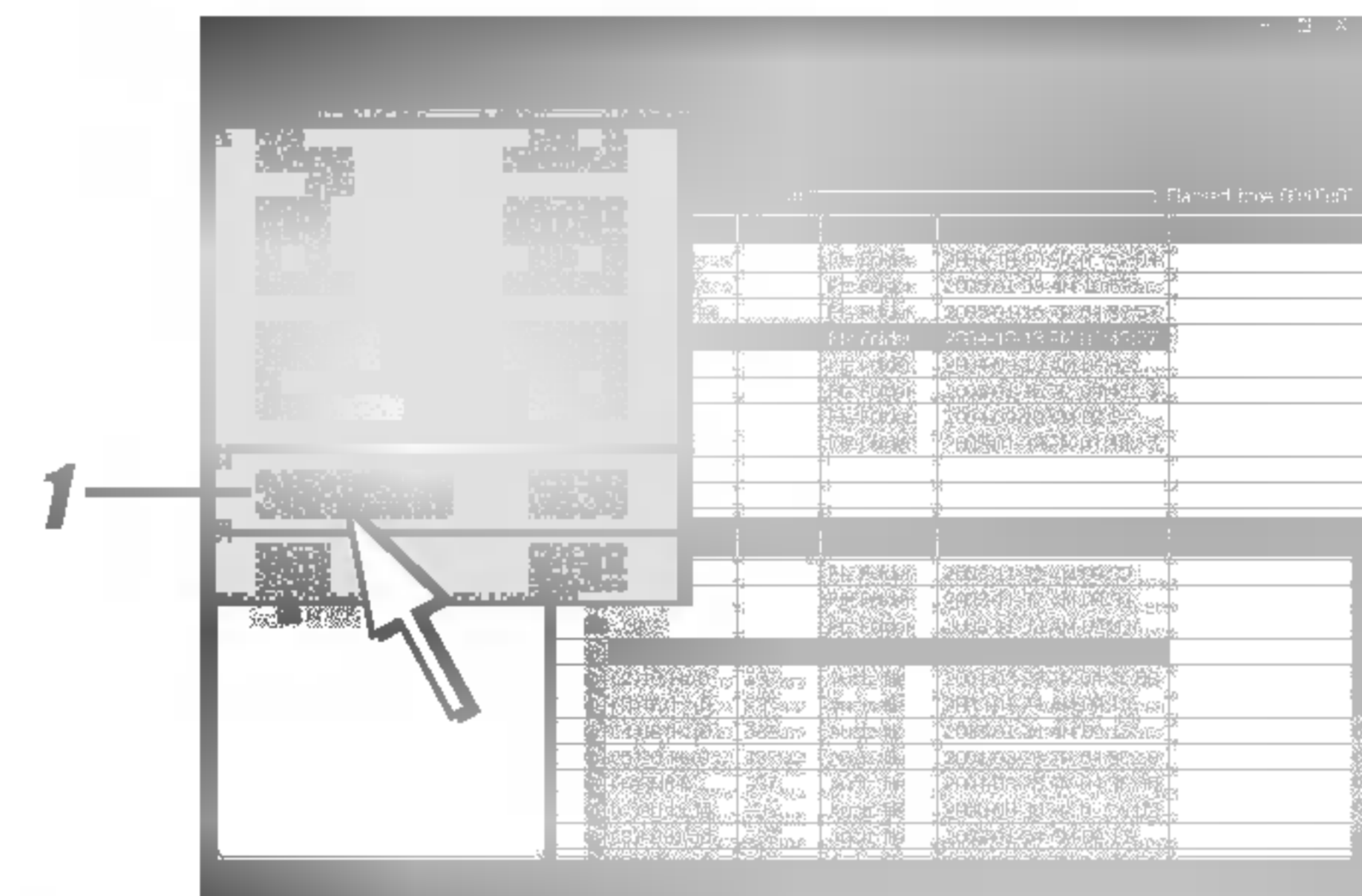
RENOMBRAR

- 1** Haga clic en "1".
Puede cambiar el nombre del archivo o carpeta.



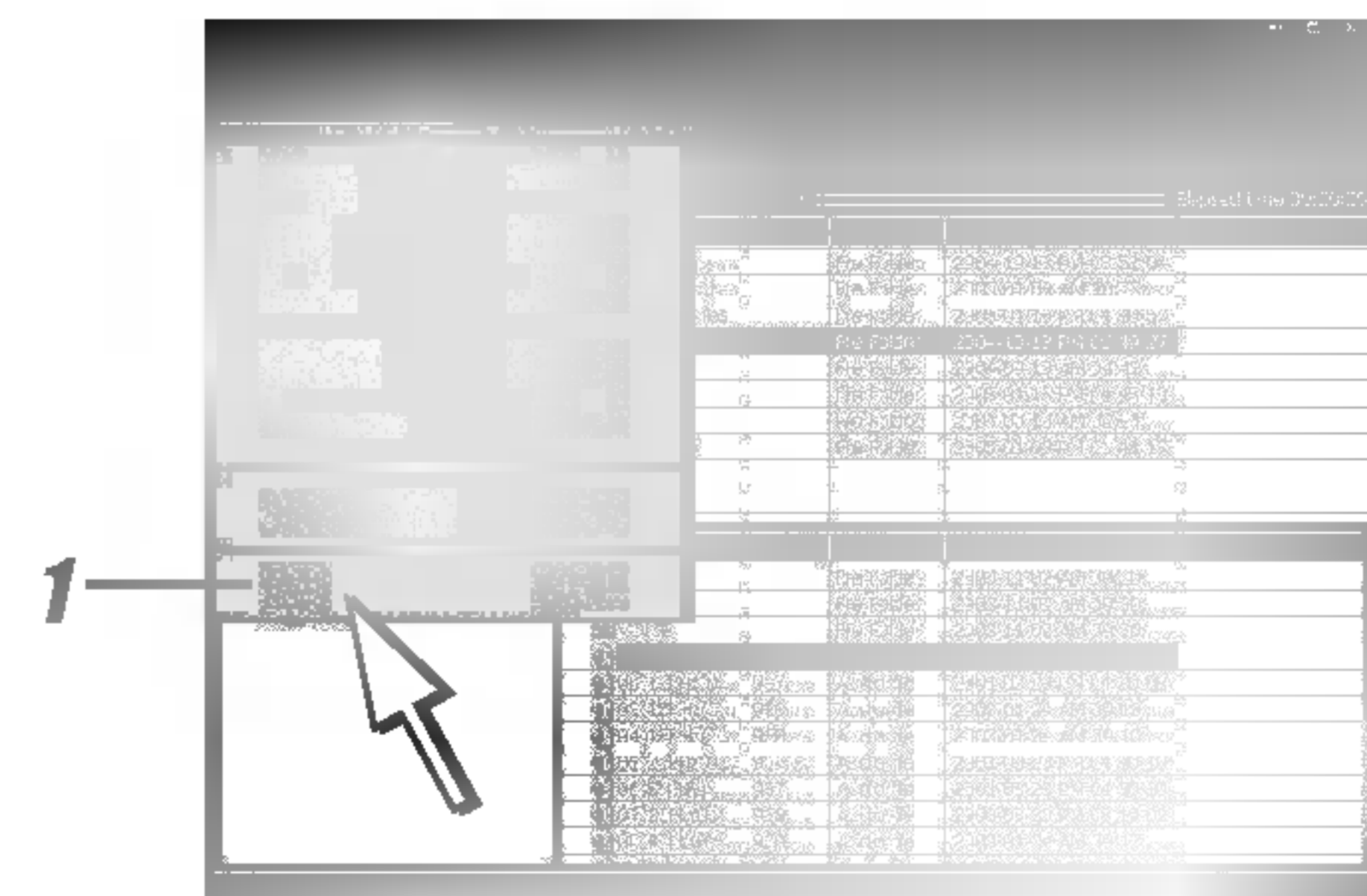
Nueva carpeta

- 1** Haga clic en "1".
Puede crear una nueva carpeta en su PC, o en el reproductor.



Salir

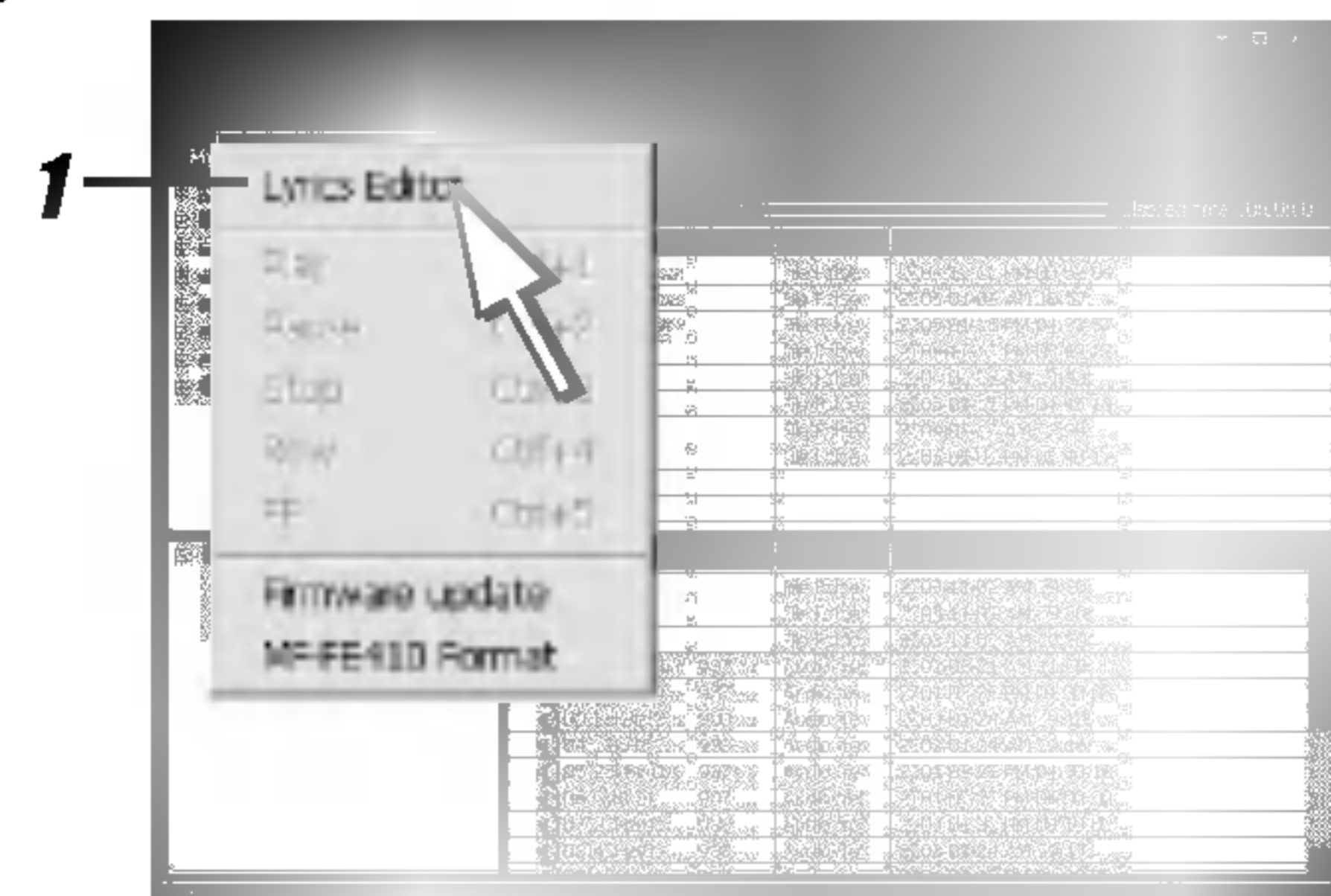
- 1** Haga clic en "1".
Este programa está cerrado.



Editor de letras

1 Haga clic en "1".

Se ejecutará el editor de letras



Este programa también permite a los usuarios reproducir archivos de música con letra creados por MediaSync. En el caso de los archivos de música sin letras, el usuario puede buscar la letra en Internet e insertarla en los archivos de música.

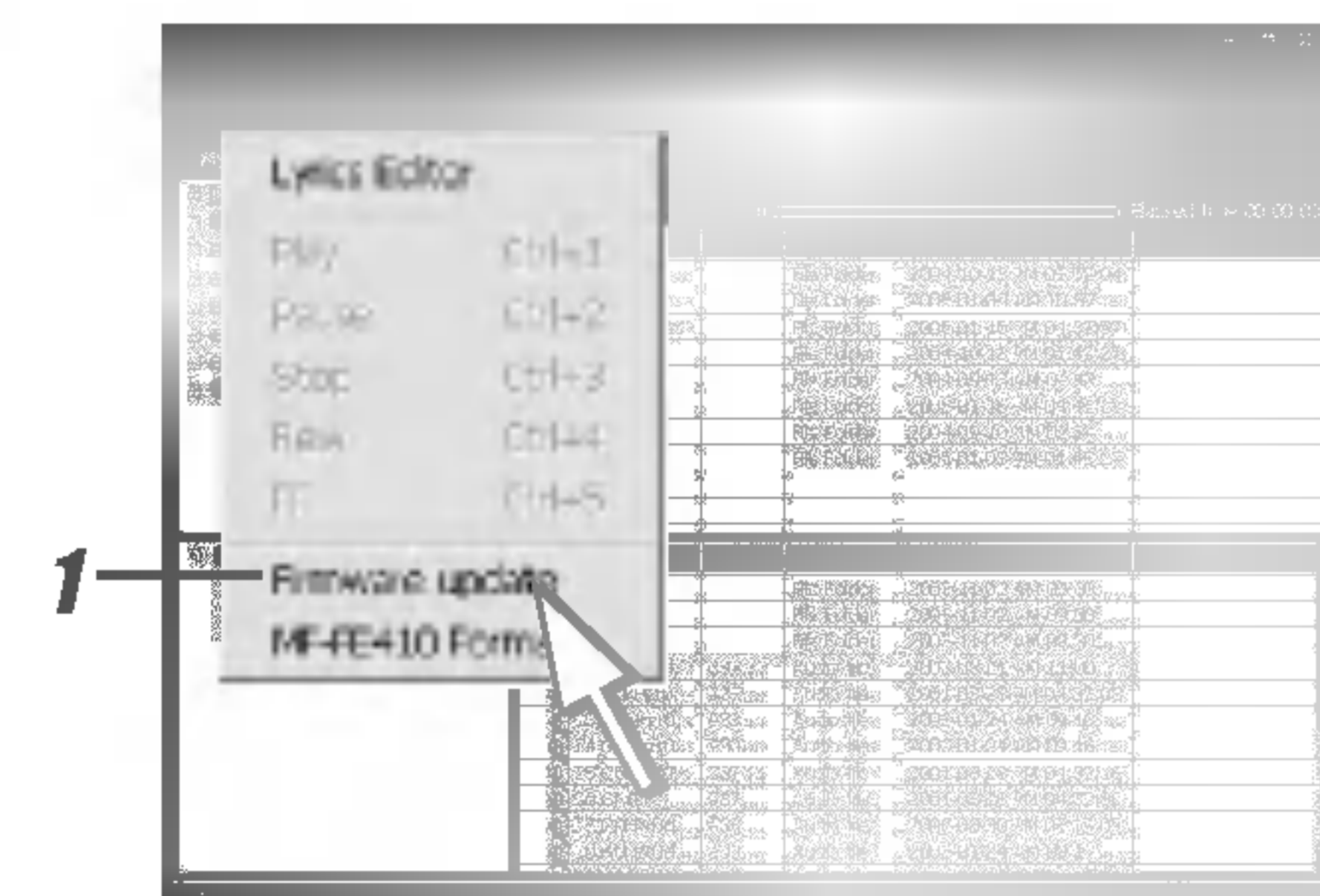
- Ejecute el editor de letras y presione F1. Aparecerá la Ayuda.



Actualización del firmware

Consulte la página 11 antes de iniciar la actualización del firmware. Visite igualmente nuestro sitio Web (www.lge.com). Ahora podrá descargar los archivos de actualización del firmware (player.rom).

1 Haga clic en "1".



2 Haga clic en "2".



3 Haga clic en “3”.

Seleccione el archivo de actualización del firmware.



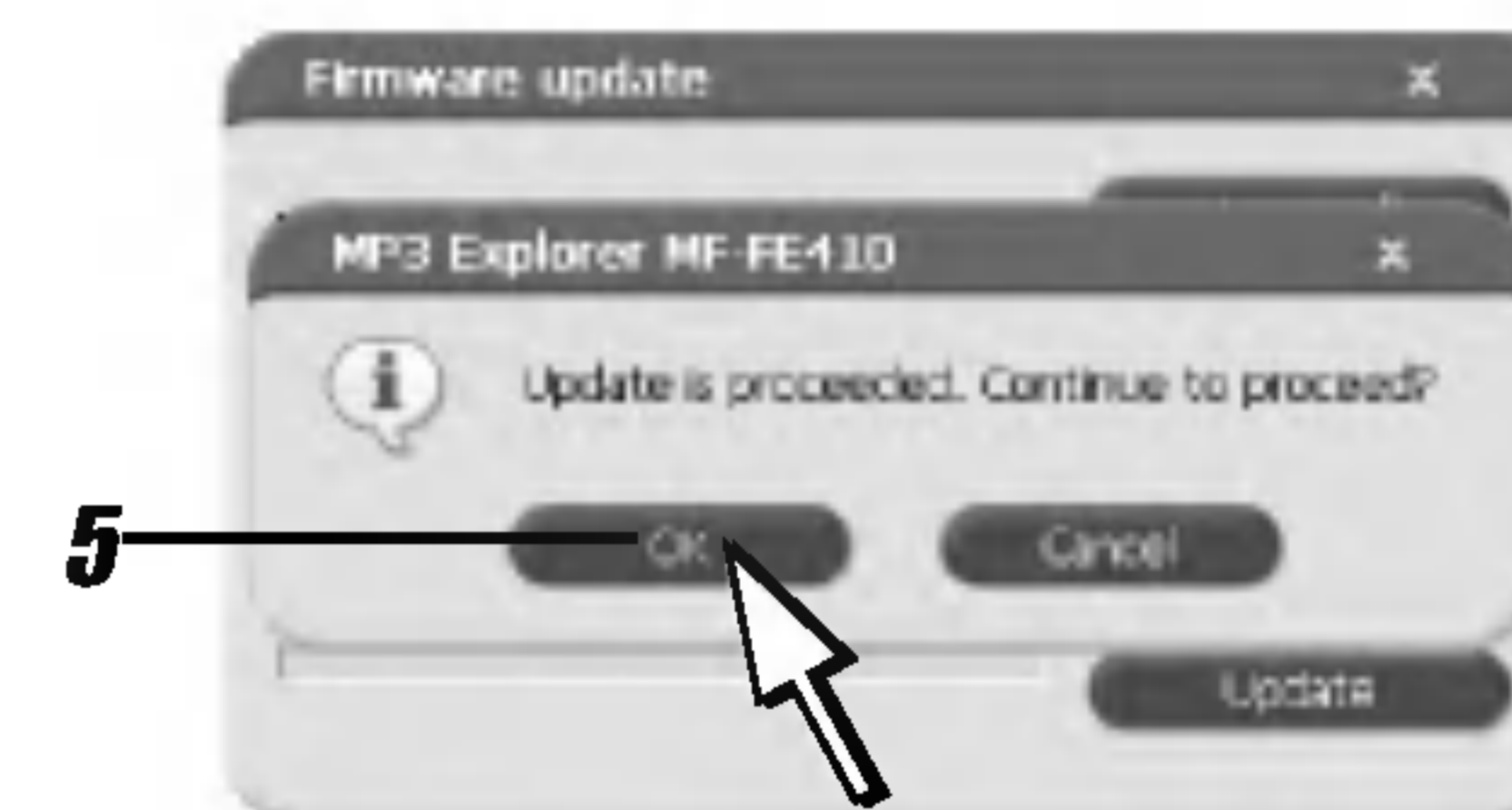
4 Haga clic en “4”.

Se ha iniciado la actualización del firmware.



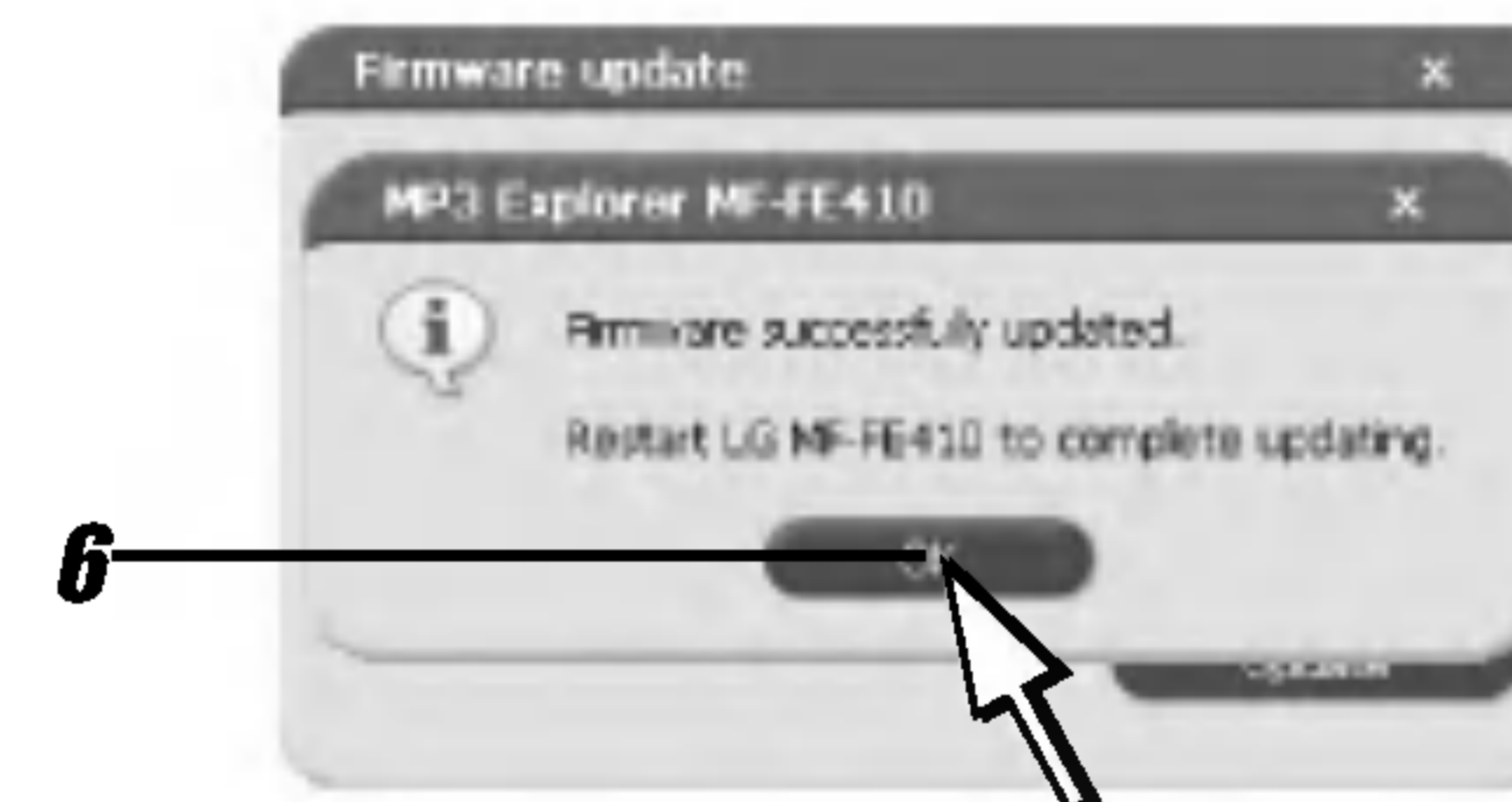
5 Haga clic en “5”.

La actualización del firmware ha finalizado.



6 Haga clic en “6”.

Desconecte el cable USB. Reinicie el reproductor (Consulte la página 21-22)



Formatear la memoria

Esta función eliminará todos los archivos existentes en la ventana de la lista de archivos del reproductor MP3.

1 Haga clic en “1”.

2 Haga clic en “2”.

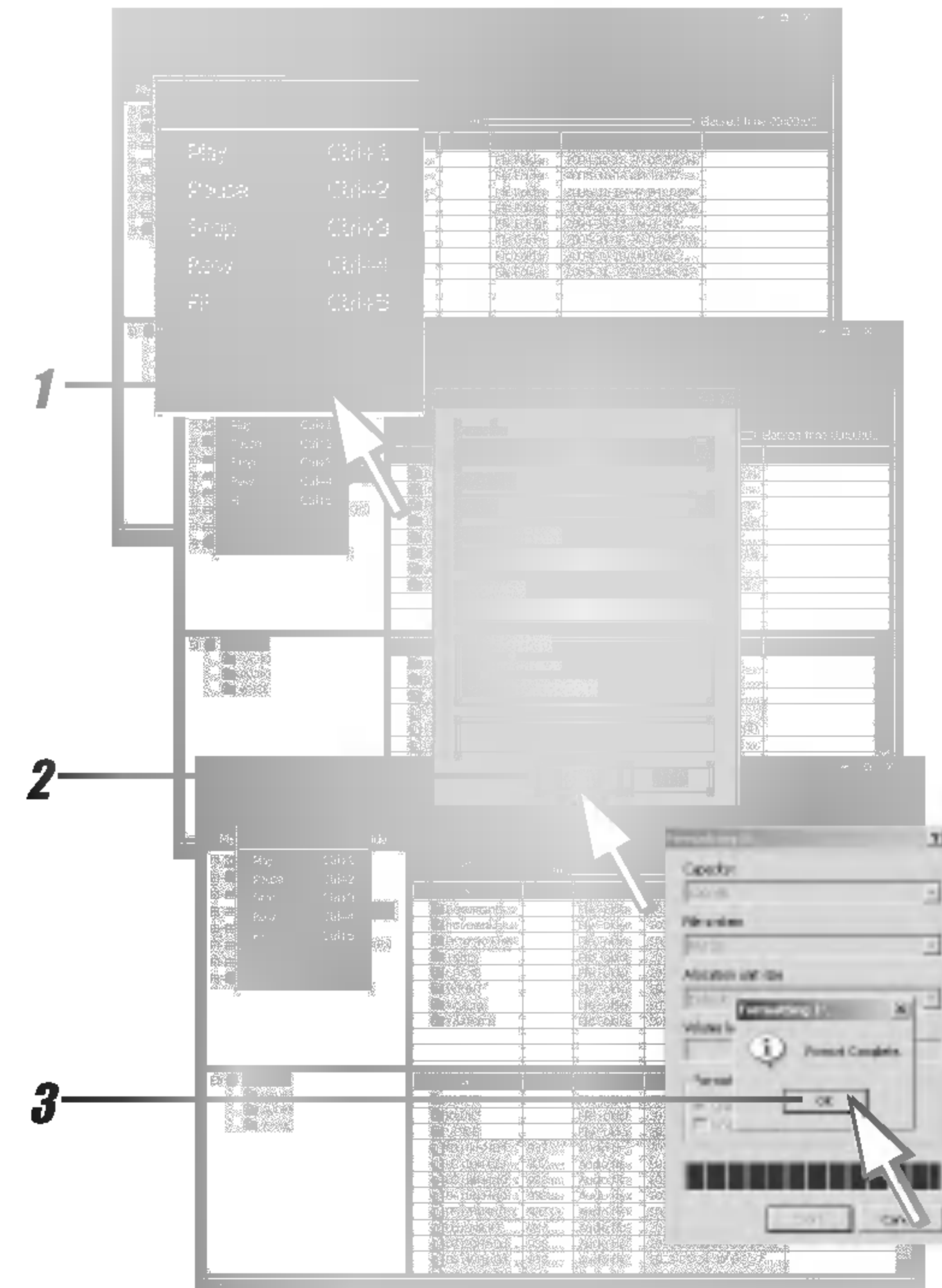
Se ha iniciado el proceso de formato.

3 Haga clic en “3”.

Se han eliminado todos los archivos y carpetas.

☑ Notas

- Antes de formatear la memoria interna, conecte el cable USB al reproductor MP3 y al PC.
- No desconecte el cable USB mientras formatea o descarga archivos.
- El reproductor no pasará al primer grado una vez haya terminado de formatearlo.
- Una vez finalizado tal proceso, las carpetas de RADIO, AUDIO VOICE no habrán sido eliminadas.

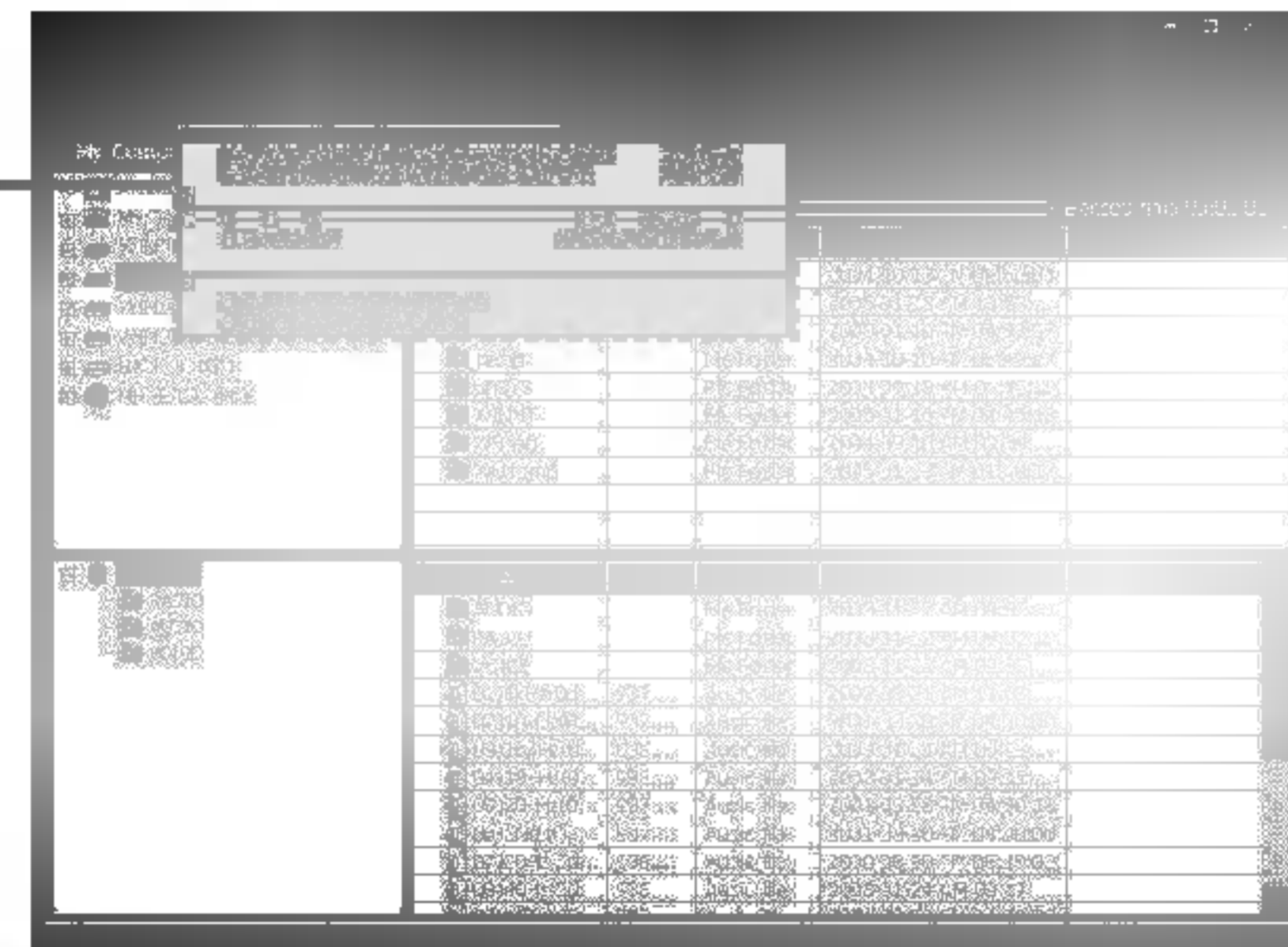


VER

Pantalla de configuración del Explorer MP3.

Puede configurar la pantalla del Explorer MP3 mediante el menú VER.

Menú VER

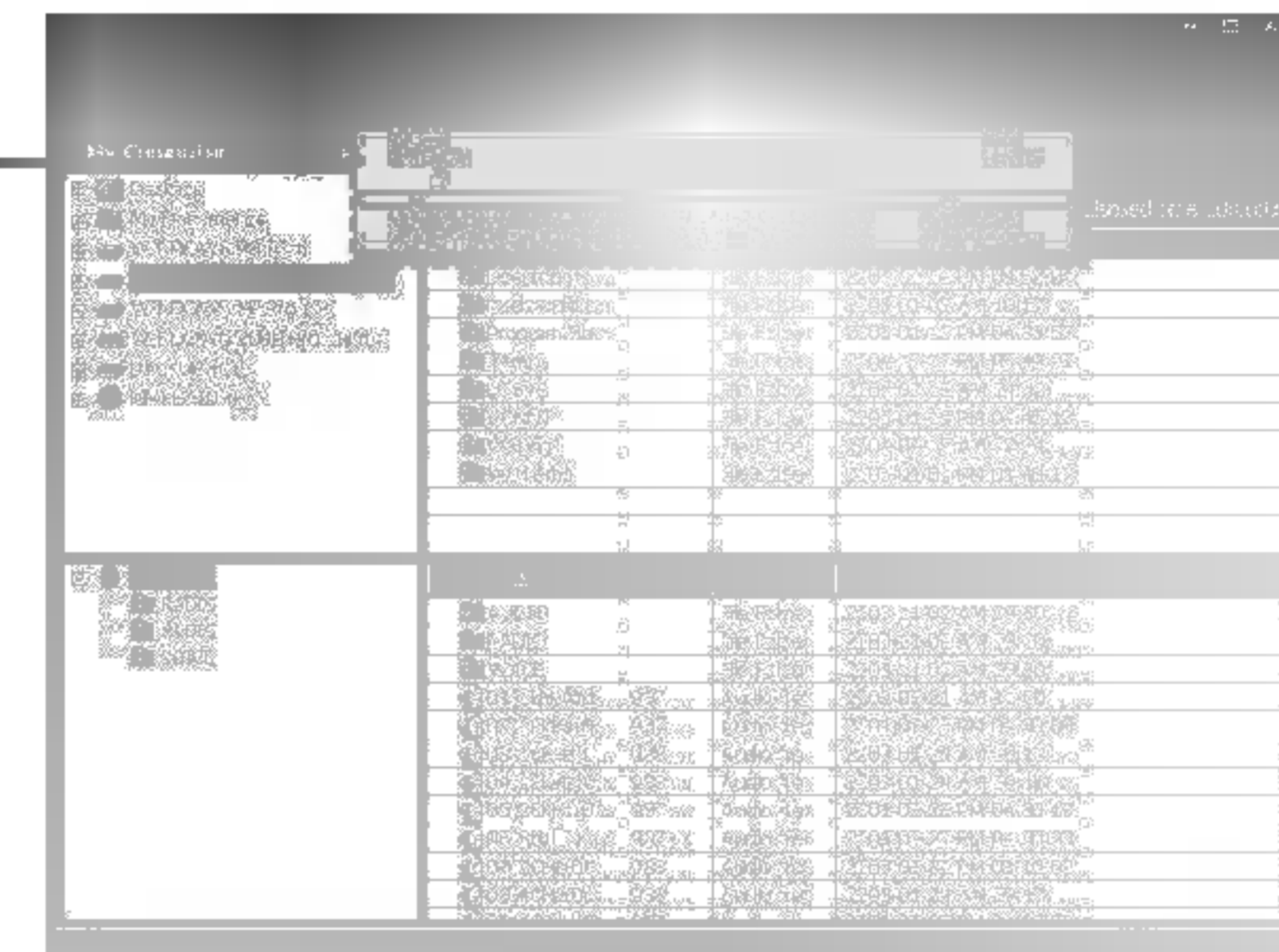


AYUDA

Este menú le prestará ayuda durante el funcionamiento del Explorer MP3 y le proporcionará información acerca del reproductor.

Consulte el funcionamiento del Explorer MP3

Menú AYUDA

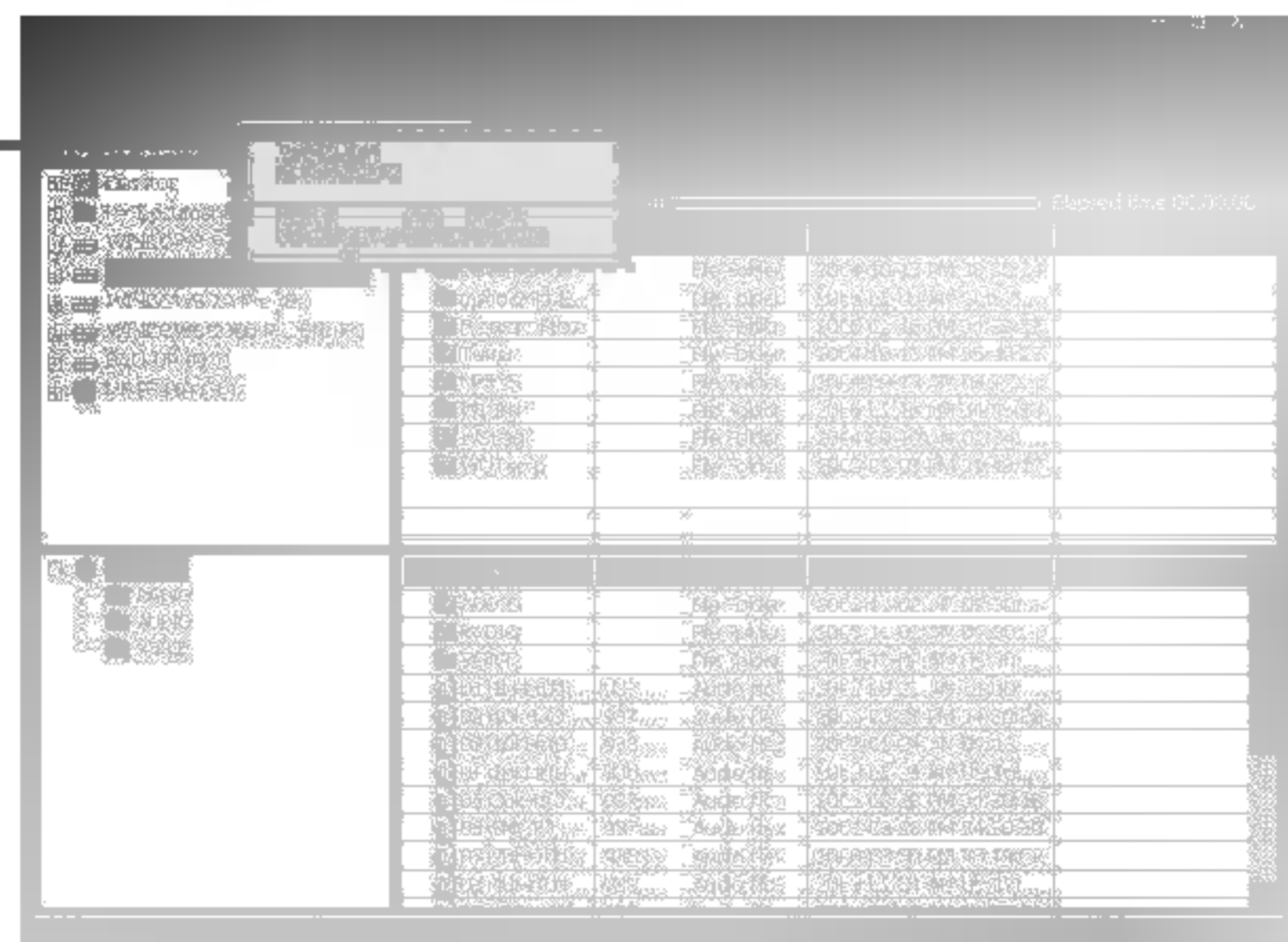


AJUSTE

Juste de opciones y ajuste "Iniciar carpeta".

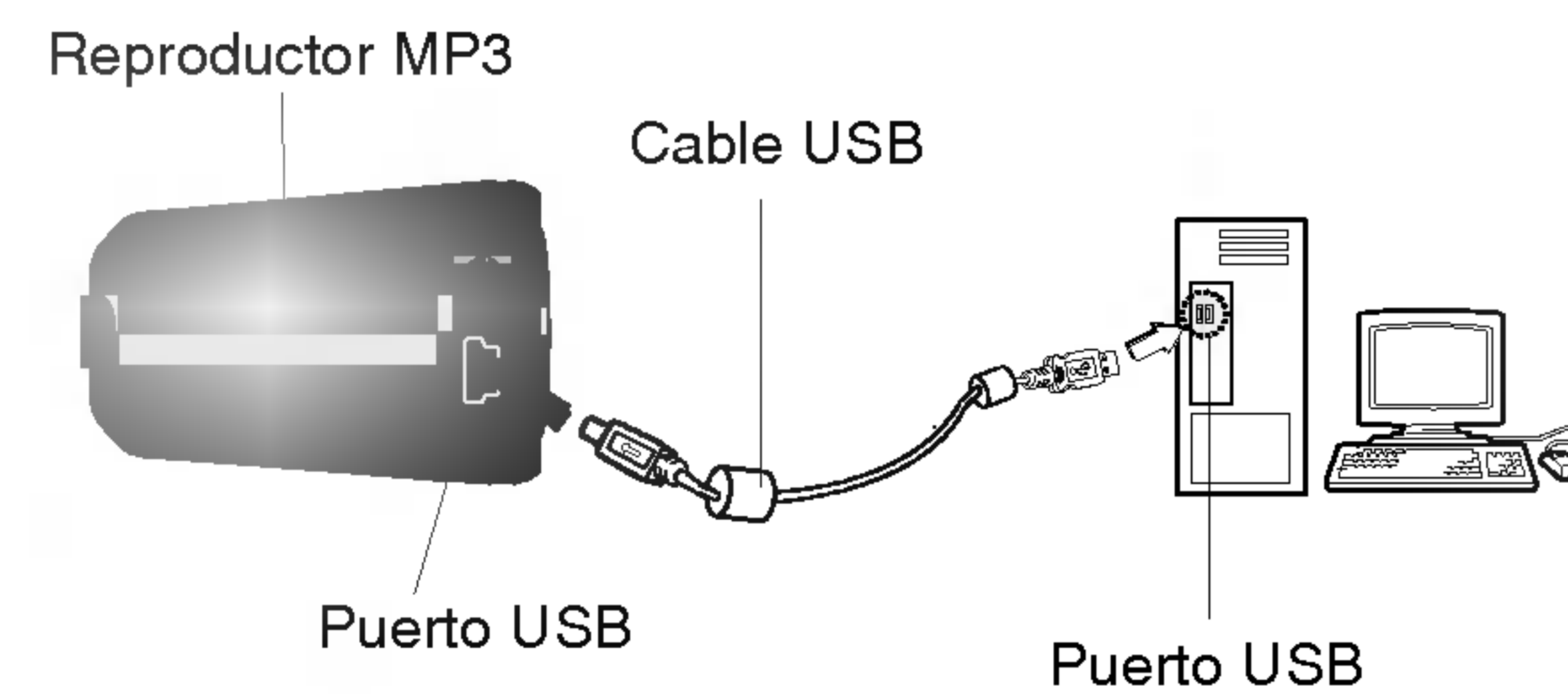
Puede configurar la opción e "Iniciar carpeta" del Explorer MP3 mediante el menú de AJUSTE.

Menú de AJUSTE



Conexión a un ordenador

El reproductor de MP3 admite la función conectar y reproducir.
Los sistemas operativos posteriores a Windows 98SE podrán reconocer e instalar automáticamente el software sin necesidad de programas externos de instalación.



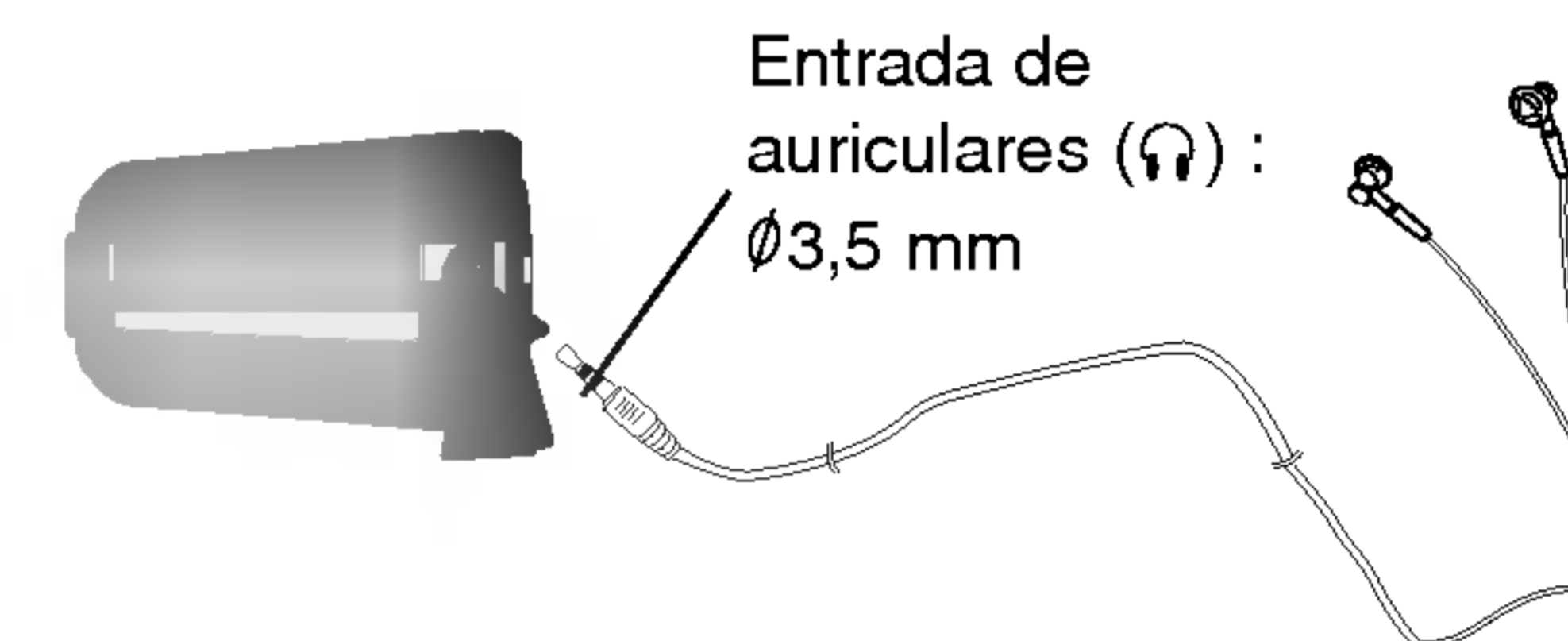
Conecte un extremo al puerto USB en la parte posterior (delantera) de su PC y después enchufe el otro extremo en el terminal de entrada/salida de datos de su reproductor.

☒ Notas

- El sistema operativo Windows 98SE requiere un programa externo de instalación. (Consulte la página 10-11)
- Los sistemas operativos previos no admiten la conexión al reproductor.

Conexión de auriculares

Conecte el conector de auriculares a su toma correspondiente.



Descarga y carga

1 Conecte un extremo al puerto USB en la parte posterior (o delantera) de su PC y después enchufe el otro extremo al conector USB de su reproductor MP3.

- ⇒ La alimentación se activará incluso sin pilas. El reproductor de MP3 estará en modo descarga.



Un icono en la LCD indica el estado 'listo para descargar'.

2 Abra Windows Explorer en su PC.

El disco extraíble aparecerá en Windows Explorer.



3 Seleccione el archivo que desea guardar, después arrástrelo y suéltelo entre el PC y el disco extraíble.

☒ Nota

- No desconecte el cable USB durante la carga o descarga de un archivo.

Desconexión de un PC

Espere hasta obtener un mensaje indicando que puede desenchufar el dispositivo de forma segura antes de desconectar el cable USB.

1 El icono retirada segura se encuentra en la bandeja del sistema, junto al reloj.



(Doble clic)

2 Haga clic en el icono para extraer el reproductor del ordenador y seleccione el mensaje 'Desmontaje seguro'.

3 Obtendrá un mensaje indicando que ahora es seguro desconectar el reproductor.

4 Ahora puede continuar y desenchufar el cable USB del reproductor.

- ⇒ Si el PC se apagara o el cable USB se desconectara durante la transferencia de datos, podría generar un error HDD en el reproductor.
- ⇒ Si el nivel de la batería no fuera suficiente, la transmisión de datos podría no finalizar correctamente.

Encendido

Presione el botón REPRODUCIR/PAUSA durante 2 segundos tras comprobar que Hold no está activado.



Apagado

Presione el botón REPRODUCIR/PAUSA durante 2 segundos tras comprobar que Hold no está activado.



Ajustar VOLUMEN

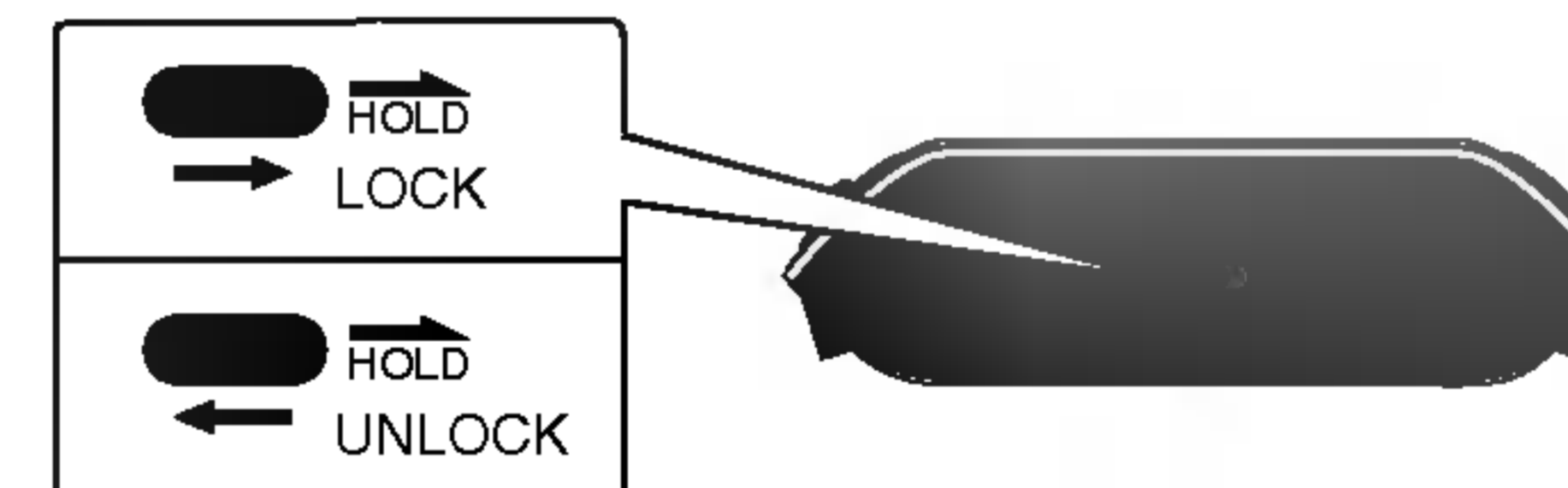
Puede ajustar el volumen empujando JOG en la dirección del volumen (+/-). El nivel de volumen puede ajustarse en 40 niveles.
(MÍN ↔ 01 ↔ ... ↔ 39 ↔ MÁX)



Función Hold

Esta función bloqueará la unidad principal para evitar su funcionamiento al presionar accidentalmente uno de sus botones.

Desactívela antes de iniciar el funcionamiento. Presione el interruptor Hold a fin de fijar la posición, el  'hold' aparecerá en la LCD y se desactivará el funcionamiento de todas las teclas. Presione el interruptor Hold en posición de desbloqueo, el  'hold' desaparecerá de la LCD y se reactivará el funcionamiento de todas las teclas.



Reproducción de archivos

Confirme el modo de audio tras conectar la alimentación. Presione el botón **REPRODUCIR/PAUSA** a fin de visualizar el tiempo de reproducción con nivel I/D e iniciar la reproducción.



Pausar archivos

Presione el botón **REPRODUCIR/PAUSA** durante la reproducción del archivo.

Omitir el siguiente archivo (o anterior)

Empuje **JOG** en la dirección del **FF (▶▶)** para seleccionar el siguiente archivo. Empuje **JOG** en la dirección del **REW (◀◀)** para seleccionar el archivo anterior.



Volver al inicio del archivo actual

Empuje **JOG** en la dirección del **REW (◀◀)** durante la reproducción del archivo.

⇒ Si los tiempos de reproducción se encuentra en menos de 5 segundos, ésta función no será operativa.

Uso del avance o rebobinado rápido para la búsqueda de archivos

Mantenga presionado **JOG** en la dirección de **REW/FF (◀◀/▶▶)** para buscar y reproducir la sección deseada.

Selección de secciones a repetir

Presione el botón **A↔B** durante la reproducción para iniciar la marcación.

Una **A(A)** intermitente aparecerá en la pantalla LCD.

Presione de nuevo el botón **A↔B** para finalizar las secciones marcadas. Aparecerá el indicador

(A) y la sección marcada se reproducirá una y otra vez. Presione de nuevo el botón **A↔B** para cancelar la repetición.



Función repetir

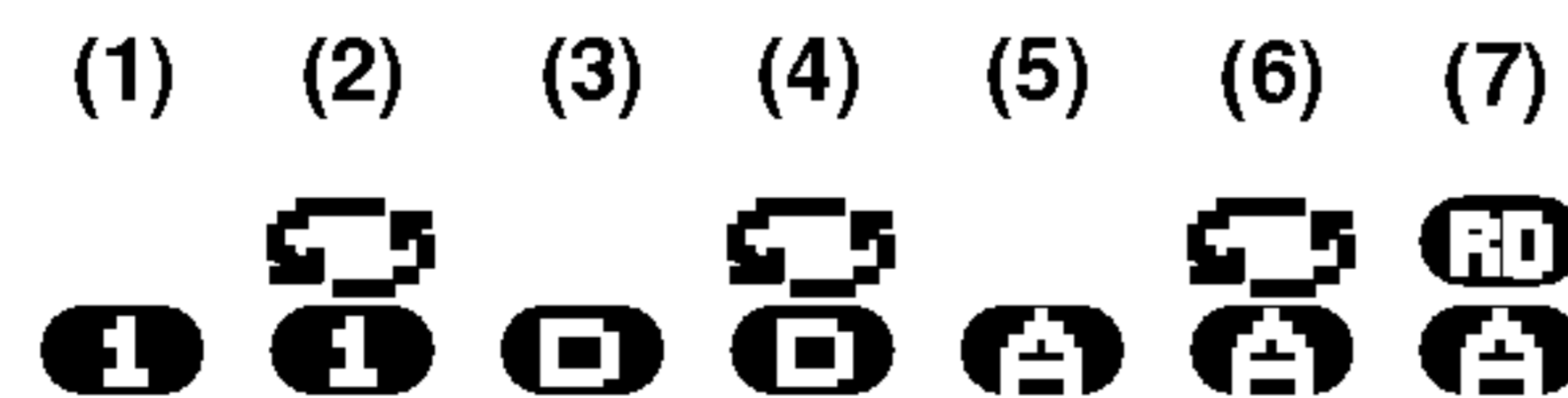
Podrá escoger entre 7 modos fijos de repetición.

1 Mantenga presionado el botón RED durante la reproducción o pausa.

2 Repita el paso 1 y seleccione el modo deseado.



- ⇒ (1) **REPETICIÓN APAGADA:** Reproduce el archivo actual y cesa automáticamente.
 - ⇒ (2) **REPETICIÓN 1:** Repite el archivo actual hasta que cesa.
 - ⇒ (3) **Reproducir carpeta:** Reproduce todos los archivos en la carpeta actual y cesa automáticamente.
 - ⇒ (4) **Repetir carpeta:** Repite todos los archivos en la carpeta actual hasta que cesa.
 - ⇒ (5) **Todos:** Reproduce todos los archivos en todas las carpetas y cesa automáticamente.
 - ⇒ (6) **Repetir todos:** Repite todos los archivos en todas las carpetas hasta que cesa.
 - ⇒ (7) **Aleatoriamente:** Reproduce aleatoriamente todos los archivos hasta que cesan.
- ⇒ Las opciones de repetición pueden modificarse durante la reproducción. La LCD mostrará la siguiente información.



Función marcador

Si configura la función Marcador durante la reproducción de archivos, podrá buscar automáticamente el punto de configuración de la pista.

1 Seleccione el punto de configuración que desee durante la reproducción de archivos, mantenga presionado el botón A↔B (B.MARK) durante 2 segundos.



“□□” aparecerá en la LCD.

2 Presione brevemente una vez el botón A↔B (B.MARK) durante la reproducción de otros archivos. Automáticamente, el reproductor buscará y reproducirá el archivo desde el punto de configuración.



3 Presione el botón A↔B (B.MARK) durante 2 segundos para cancelar la función Marcador.

“□□” desaparecerá de la LCD.

Nota

- El punto de configuración Marcador no se eliminará incluso si APAGA el equipo, pero se cancelará al conectarlo al cable USB o al eliminar el archivo actual.

Examinar

- 1 Presione JOG una vez para visualizar el archivo o carpeta.** 
- 2 Seleccione, mediante JOG, el archivo o carpeta que desea reproducir.**
 - ⇒ El archivo o carpeta aparecerá en la ventana de visualización.
 - ⇒ Si selecciona la carpeta deseada empujando JOG hacia la derecha, se desplazará a las subcarpetas o archivos en la carpeta actual.
 - ⇒ Empuje **JOG** hacia la izquierda para cancelar la función o desplazarse a una carpeta superior.
- 3 Presione REPRODUCIR/PAUSA.**
 - ⇒ Se reproducirá el archivo seleccionado.



Eliminar archivos

- 1 Presione JOG en modo de parada.**
- 2 Seleccione el archivo que desee eliminar.**
- 3 Mantenga presionado JOG y presione también REPRODUCIR/PAUSA.**

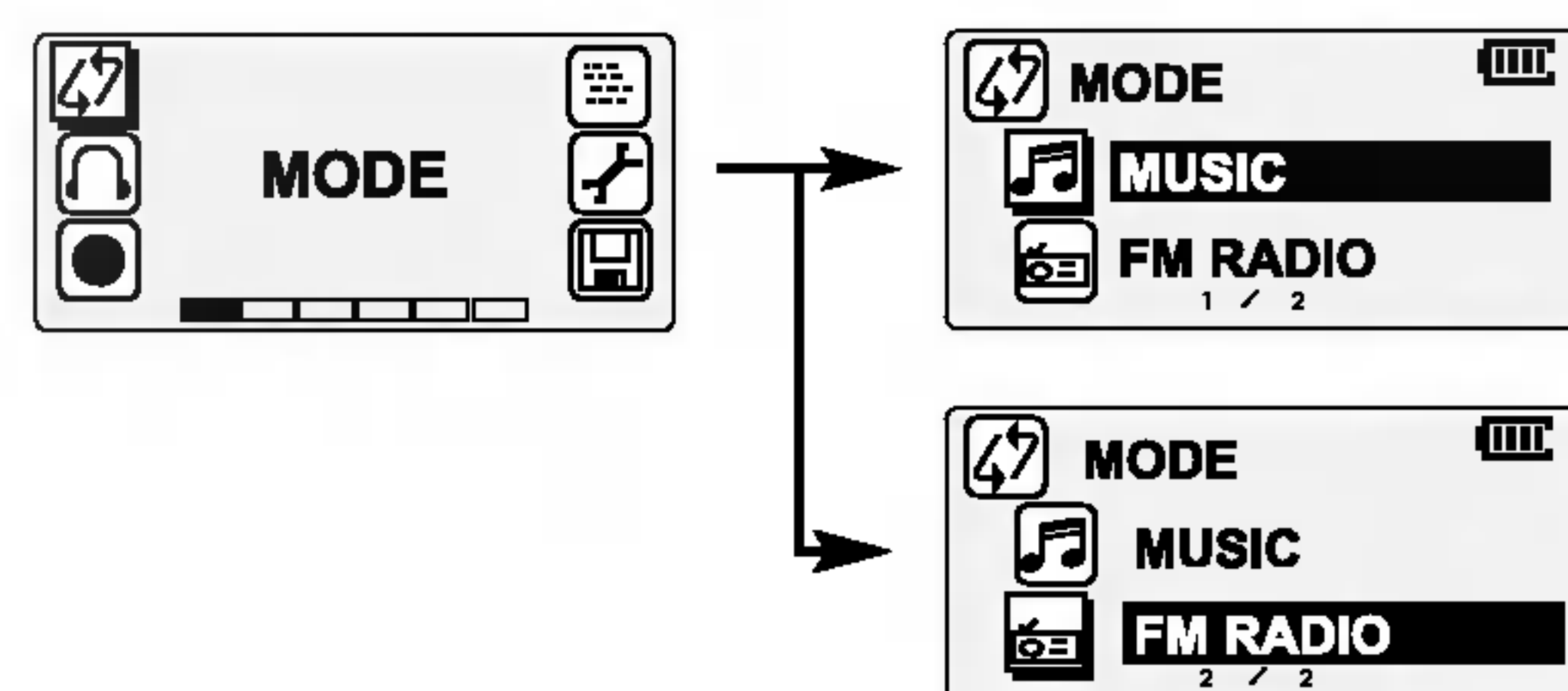
[Delete File]
MUSIC 001. mp3
YES : ►|| NO : ◀◀

- ⇒ Empuje **JOG** hacia la izquierda para cancelar la función.
- ⇒ No puede eliminar carpetas en esta función.

Configuración del menú

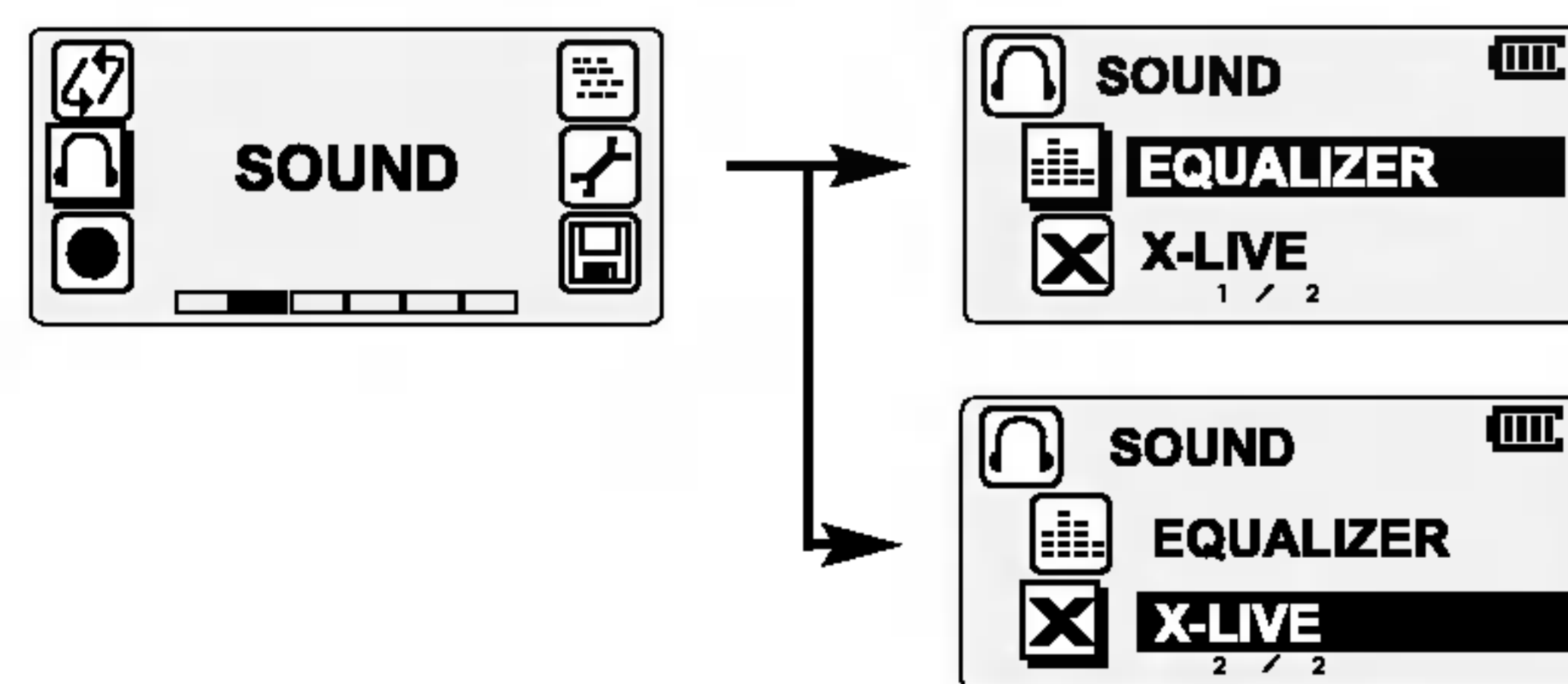
- 1 Mantenga presionado JOG para visualizar el menú del modo en que se encuentra.** 
- 2 Seleccione el menú deseado mediante JOG.**
- 3 Puede obtener descripciones detalladas de los submenús en la sección de funciones (consulte las páginas 27-29).**
- 4 Presione una vez JOG para confirmar la selección del menú y visualizar el submenú.** 
- 5 Seleccione el submenú deseado mediante JOG.**
- 6 Presione JOG para guardar la selección.**
 - ⇒ Empuje **JOG** hacia la izquierda para cancelar la función.
 - ⇒ El funcionamiento será cancelado automáticamente si no presiona ninguna tecla en 20 segundos.

Configuración del MODO



- Puede seleccionar el modo deseado (MÚSICA o RADIO FM).

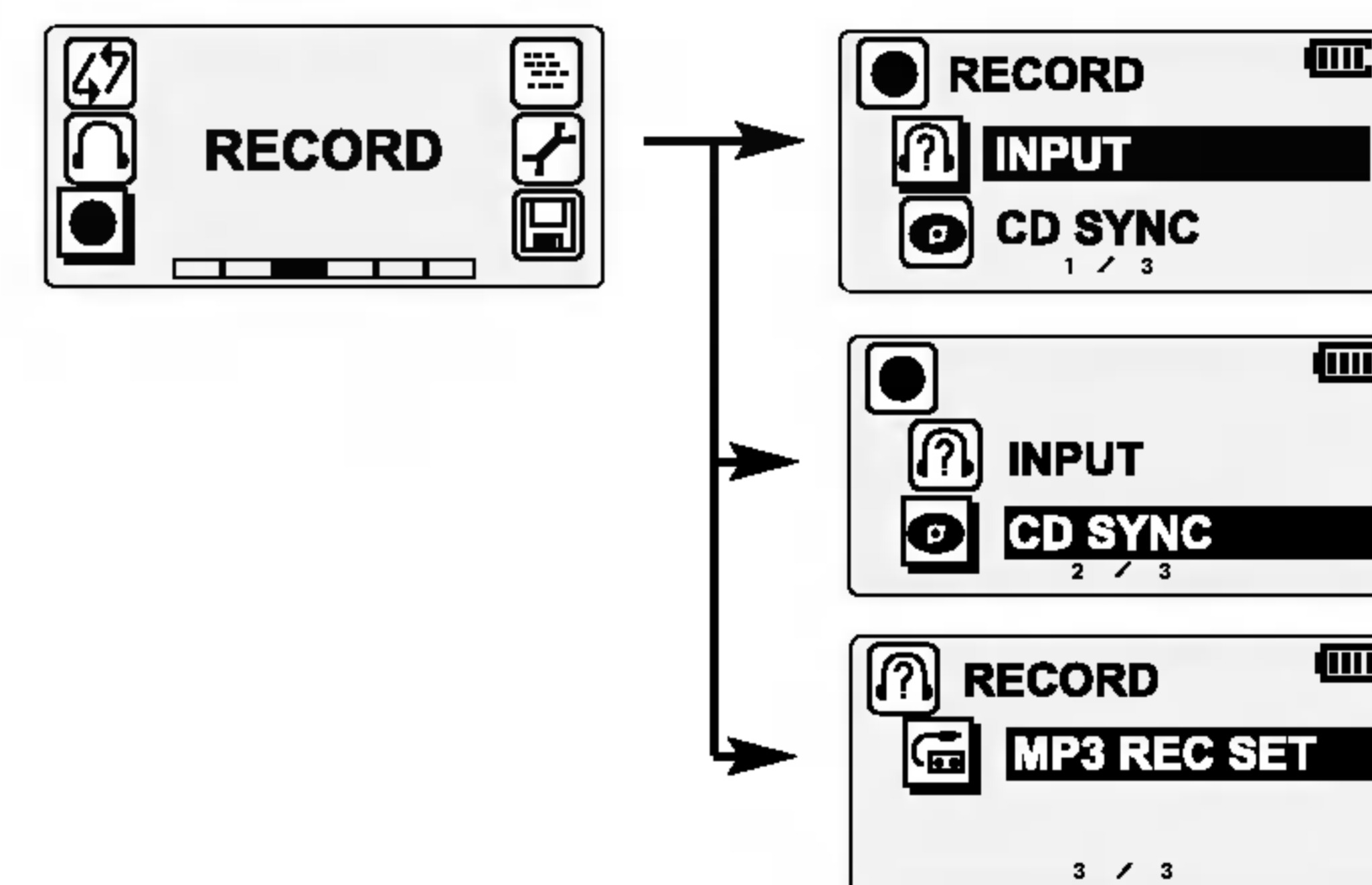
Configuración de SONIDO



- FLAT: sin control del ecualizador.
- ROCK: para lograr una mejor interpretación del ritmo.
- JAZZ: para lograr una mejor interpretación de la voz e instrumentos.
- CLASSIC: para interpretaciones más delicadas.
- POP: para mejorar interpretaciones con fuertes bajos y agudos.
- USUARIO: Seleccione usuario y establezca el nivel de bajos y agudos. (50 Hz, 200 Hz, 1 KHz, 3 KHz, 14 KHz) puede ajustarse de +2dB a -12dB

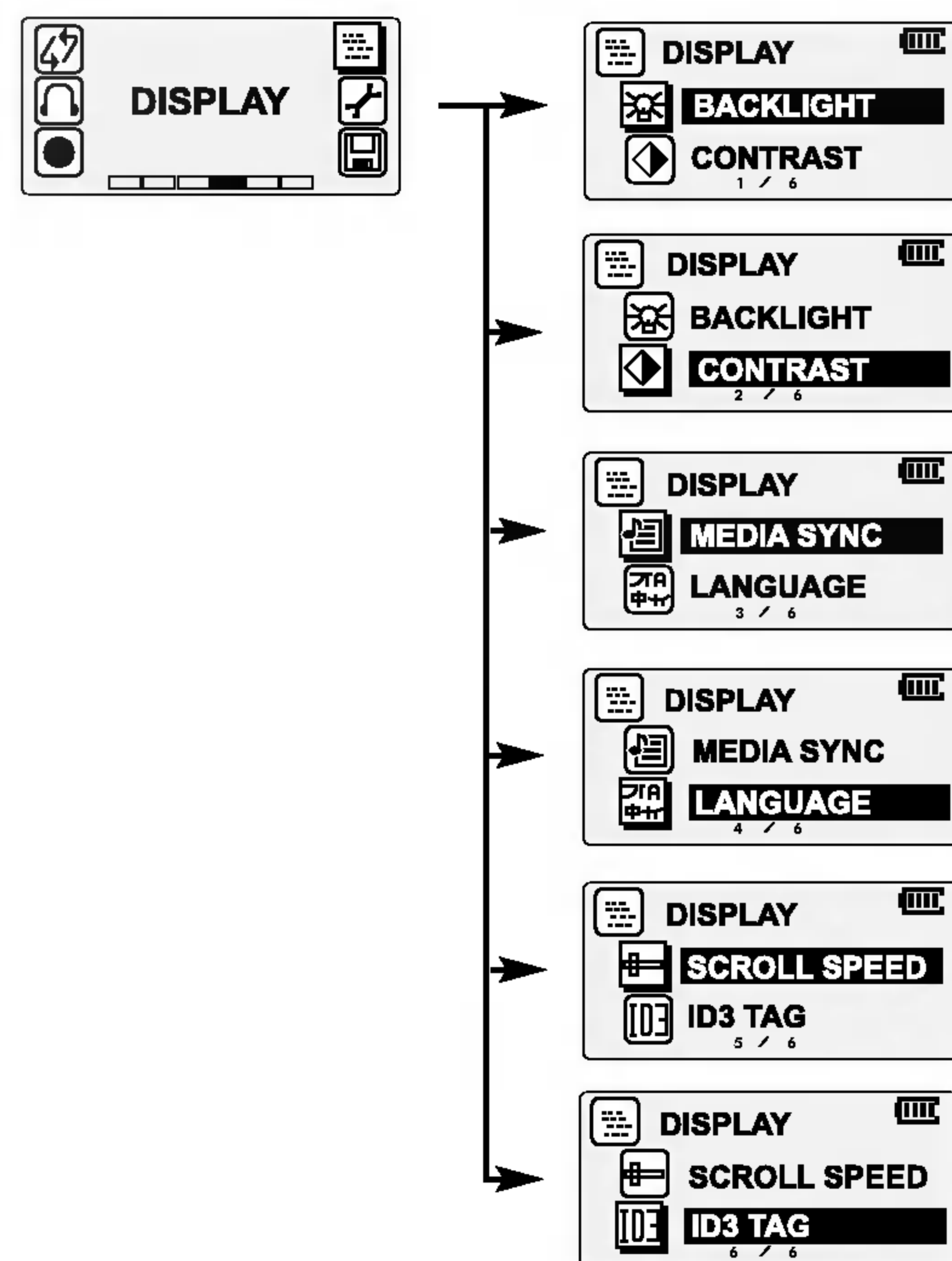
- X-LIVE : Powerful realism with strong sound quality.
- ⇒ Se admiten las opciones FLAT/ROCK/JAZZ/CLASSIC/POP/USUARIO.
- ⇒ La selección deberá confirmarse presionando JOG de nuevo. De lo contrario el funcionamiento sería cancelado.
- ⇒ Puede seleccionar X-LIVE ENCENDIDO o APAGADO en modo X-LIVE.
- ⇒ Las opciones del ecualizados pueden modificarse durante la reproducción.
- ⇒ La LCD mostrará el modo en que se encuentra el equipo.
- ⇒ Cuando seleccione X-LIVE ENCENDIDO y después el ecualizador causará su cancelación.

Seleccionar el ajuste de grabación



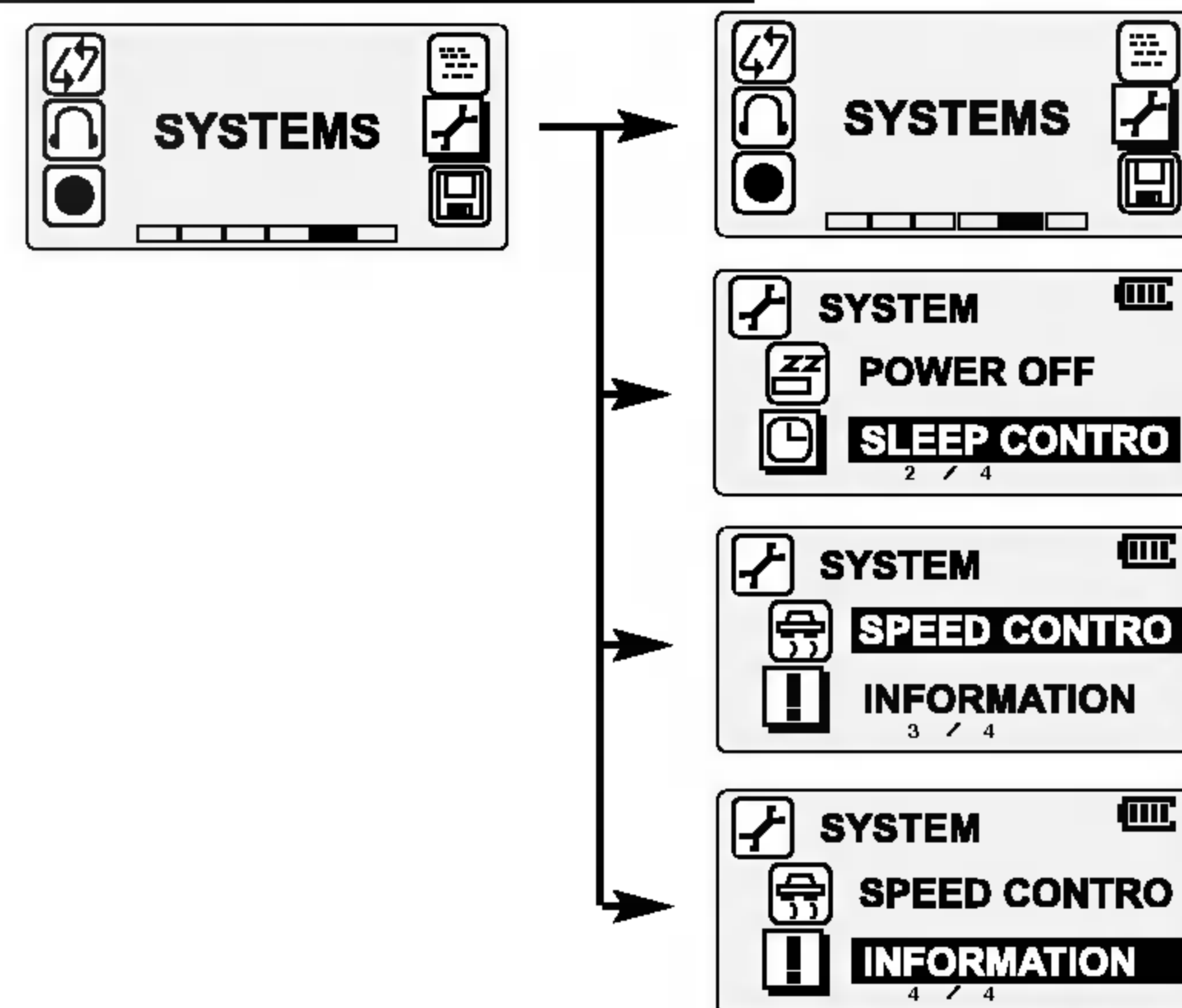
- **ENTRADA:** Puede seleccionar el modo de grabación (ENTRADA DE LÍNEA o MIC.)
- **SINCR. CD:** Cuando grabe un CD mediante ENTRADA DE LÍNEA, se grabarán todos los ARCHIVOS
- **CONFIGURAR LA GRAB. MP3:** Puede ajustar la calidad del sonido de grabación mediante ENTRADA DE LÍNEA, RADIO FM o VOZ

Seleccionar el ajuste de PANTALLA



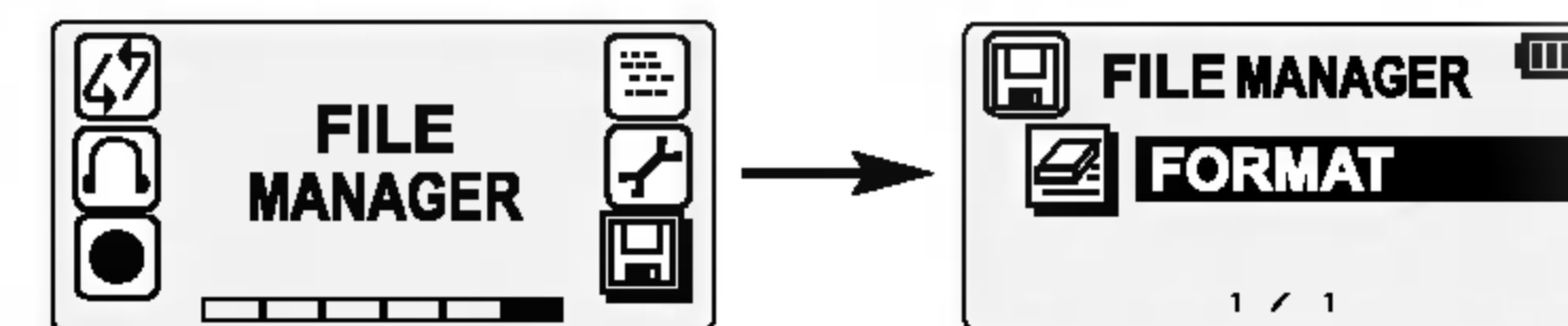
- **LUZ DE FONDO:** Siempre que presione cualquier botón, la LCD se iluminará. Esta función puede configurar el tiempo de brillo visualizado en la LCD.
APAGADO ↔ 10 seg. ↔ 30 seg. ↔ 1 min. ↔ 3 min.
- **CONTRASTE:** Esta función puede ajustar la iluminación u oscuridad de la LCD.
00 ↔ 01 ↔ ... ↔ 14 ↔ 15
- **SINCR. DE MEDIOS:** La pantalla de visualización mostrará las letras de los archivos MP3.
- **IDIOMA:** Puede seleccionar el idioma deseado.
한글(Hungul) ENGLISH 日本語 中文简体 繁體中文 Русский FRANÇAIS
- **VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO:** Esta función ajusta la velocidad de transferencia de la información del archivo a la LCD.
OFF ↔ 1X ↔ 2X ↔ 4X
- **ID3:** La información (título, artista o álbum) referente al archivo MP3 o WMA se mostrará en la ventana de visualización.
⇒ Aumentar el tiempo de la luz de fondo reduce la vida de la batería.

Seleccionar el ajuste de SISTEMA



- **APAGAR:** Controla automáticamente el tiempo de desconexión.
APAGADO ↔ 30sec ↔ 1min ↔ 3min ↔ 5min
⇒ Esta función se lleva a cabo en modo de pausa.
- **CONTROL DE DESCONEXIÓN:** Cuando utilice el temporizador de desconexión, la alimentación se desactivará automáticamente una vez transcurrido el tiempo especificado.
APAGADO ↔ 15min ↔ 30min ↔ 45min ↔ 60min
⇒ Si el CONTROL DE DESCONEXIÓN alcanza el tiempo de desconexión, el reproductor se apagará y el CONTROL DE DESCONEXIÓN también se desactivará.
- **CONTROL DE VELOCIDAD:** Controla la velocidad de desconexión
0.8X ↔ 0.9X ↔ 1.0X ↔ 1.2X ↔ 1.6X
- **INFORMACIÓN:** La VERSIÓN del FIRMWARE y la información de MEMORIA del reproductor MP3 se mostrarán en la ventana de visualización.

Seleccionar el ajuste de ARCHIVO



- **FORMATO:** Esta función es también apta para los archivos eliminados.
⇒ Puede seleccionar la velocidad del proceso de formato (RÁPIDO o NORMAL).

Notas

FORMATO NORMAL: El FORMATO NORMAL admite la recuperación de funciones en la memoria. No emplee esta función con demasiada asiduidad. Utilice esta función siempre que tenga un buen nivel de batería.

Tiempo de FORMATO NORMAL

128M : 6 min
256M : 12 min
512M : 23 min

LISTA DE REPRODUCCIÓN

1 Conecte una salida de audio externa al puerto de ENTRADA DE LÍNEA del reproductor.

2 Presione el botón REC.

- ⇒ La grabación está preparada.
- ⇒ Empuje JOG hacia la izquierda para cancelar la función en modo de espera.



3 Presione de nuevo el botón REC. Inicie la grabación a un nuevo archivo en la carpeta AUDIO.



- ⇒ Únicamente se admite la introducción por ENTRADA DE LÍNEA. (Utilice el modo Grabación para ENTRADA DE LÍNEA).
- ⇒ Sólo se admitirá un máximo de 999 archivos con nombres arbitrarios.
- ⇒ Cuando SINCR. de CD esté encendida el reproductor detectará la entrada de sonido de la introducción por ENTRADA DE LÍNEA y reconocerá los espacios vacíos entre pistas para salvar éstas por separado, como archivos individuales.
- ⇒ Una vez iniciada la grabación el nivel de volumen cambiará automáticamente al nivel por defecto.
- ⇒ Cuando la grabación esté lista para iniciarse, usted podrá grabar a un nivel óptimo si ajusta el nivel de volumen y pasar este a un nivel de volumen normal para la reproducción.

Pausar la grabación

Presione el botón REPRODUCIR/PAUSA.

Cesar la grabación

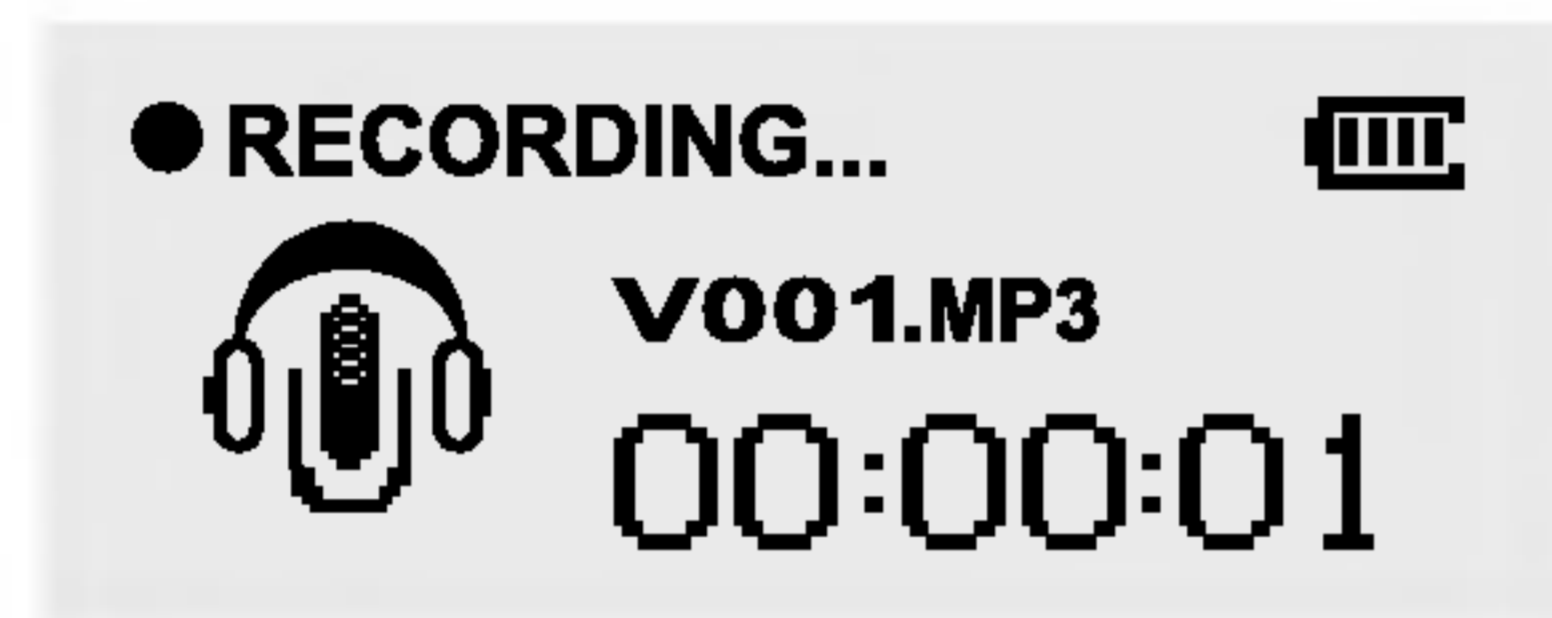
Presione el botón REC.

Grabación de voz

1 Presione el botón REC.

⇒ La grabación está preparada.

2 Presione de nuevo el botón REC. Inicie la grabación de voz en el micrófono (MIC) de la unidad principal.



3 Presione el botón REC a fin de cesar la grabación de voz.

La grabación de voz ha finalizado, guárdela en la carpeta de VOZ.

Notas

- Los archivos grabados se almacenan como V001.MP3, V002.MP3, V003.MP3.... en orden.
- Si el mensaje "MEMORIA LLENA" aparece en la pantalla LCD, volverá al modo anterior.
- Si la potencia de la batería fuera insuficiente para alcanzar el tiempo de desconexión fijado, este reproductor guardará automáticamente los archivos durante la grabación y se apagará.

Notas

- BPS: Al codificar música en un archivo MP3, podrá seleccionar una de las siguientes tasas de bits
- Una tasa de bits más elevada incrementa la calidad pero reduce el tiempo de reproducción.
- Guardado en cada carpeta en el caso de grabación de VOZ, LÍNEA y FM.

	128MB	256MB	512MB
16kbps	16 horas	34 horas	70 horas
24kbps	10 horas	22 horas	46 horas
32kbps	7 horas 30 min	16 horas 30 min	34 horas 30 min
40kbps	6 horas	13 horas	28 horas
48kbps	5 horas 40 min	11 horas 40 min	23 horas 40 min
56kbps	4 horas 40 min	9 horas 30 min	19 horas 40 min
64kbps	3 horas 40 min	8 horas 30 min	17 horas 30 min
80kbps	2 horas 50 min	6 horas 40 min	13 horas 40 min
96kbps	2 horas 30 min	5 horas 30 min	11 horas 30 min
112kbps	1 hora 50 min	4 horas 40 min	9 horas 40 min
128kbps	1 hora 40 min	3 horas 50 min	8 horas 40 min
160kbps	1 horas	3 horas	6 horas 50 min
192kbps	50 min	2 horas 50 min	5 horas 50 min

Escuchar la frecuencia de radio

- 1 Mantenga presionado JOG y seleccione RADIO FM en el menú MODO mediante JOG. Así seleccionará la radio FM.
- 2 Empuje JOG hacia izquierda o derecha hasta sintonizar la emisora deseada.



Sintonización manual

Empuje JOG repetidamente hacia derecha o izquierda.

Sintonización automática



Mantenga inclinado hacia derecha o izquierda. Explora automáticamente y pasa a la siguiente emisora disponible.

Notas

- Si escucha la radio FM, inserte los auriculares en la toma correspondiente. Los auriculares forman parte de la antena.
- Si presiona el botón REPRODUCIR/PAUSA durante la recepción de radio FM silenciará el sonido.
- La función del ecualizador no funcionará en modo FM.

Puede preseleccionar 20 emisoras en la radio.

Memoria automática

Todas las emisoras de radio disponibles con la suficiente potencia de señal se almacenarán automáticamente.



- Presione el botón REC durante más de 1 segundo durante la recepción de radio FM.
 - ⇒ Si no salva la memoria antes de reiniciar la memoria automática la eliminará
 - ⇒ Presione REPRODUCIR/PAUSA o JOG para cancelar

Grabación de radio

- Presione el botón REC durante la recepción de FM.
 - ⇒ La grabación está preparada.
- Presione de nuevo el botón REC.



- Presione de nuevo el botón REC a fin de cesar la grabación. La grabación de radio ha finalizado.

Notas

- Los archivos grabados se almacenarán como F001.MP3, F002.MP3, F003.MP3... en orden.
- Si el mensaje "MEMORIA LLENA" aparece en la pantalla LCD, volverá al modo anterior.
- Si se encuentra en un área de baja sensibilidad, la recepción de radio puede no ser buena.

Preselección de frecuencias de radio

- 1 Mantenga presionado JOG hacia derecha o izquierda hasta que la indicación de frecuencia comience a cambiar, después suéltelo.
- 2 Repita el paso 1 si es necesario hasta encontrar la frecuencia de radio deseada.
- 3 Presione el botón A↔B durante más de 1 segundo. Se almacenará un número de preselección en la LCD. Puede seleccionar el número de preselección mediante JOG



- 4 Presione de nuevo el botón A↔B durante más de 1 segundo. Si presiona una vez el botón A↔B, la frecuencia actual no se guardará.
- 5 Repita los pasos del 1 al 4 para almacenar otras frecuencias.

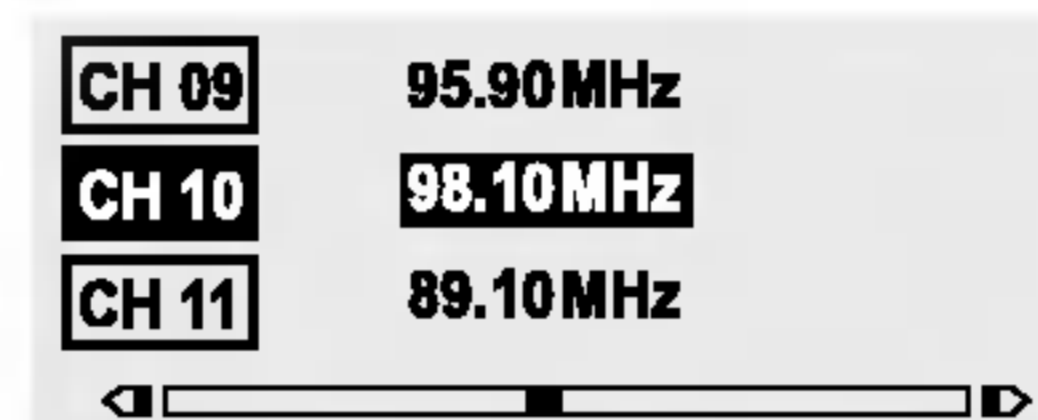
Recuperar los números preseleccionado
Presione el botón A↔B.



EXAMINAR FM

Consulte EXAMINAR en la página 26

- 1 Presione JOG en modo RADIO FM.



- 2 Seleccione la frecuencia de radio FM deseada mediante JOG.
 - FF(▶▶)/REW(◀◀) : Paso 3
 - +/- : Paso 1
- 3 Presione REPRODUCIR/PAUSA.
 - ⇒ Puede escuchar la frecuencia seleccionada.
 - ⇒ El funcionamiento será cancelado automáticamente si no presiona ninguna tecla en 20 segundos.

Eliminación de una frecuencia de radio preseleccionada

- 1 Presione JOG en modo RADIO FM.
- 2 Seleccione la frecuencia de radio FM que desee eliminar.
- 3 Mantenga presionado JOG y presione también REPRODUCIR/PAUSA.



- ⇒ Empuje JOG hacia la izquierda para cancelar la función
- ⇒ Esta función funcionará en MODO RADIO FM.
- ⇒ Si presiona REPRODUCIR/PAUSA podrá escuchar la frecuencia actual
- ⇒ Si selecciona un CANAL PRESELECCIONADO vacío y el MODO DE RADIO FM no está activado.

Problema	Solución
No puede encender el equipo	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el nivel de batería.
La pantalla LCD es demasiado oscura	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la configuración de brillo de la pantalla LCD.
No emite sonido o de mala calidad	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si los conectores de los auriculares están limpios. • Compruebe que los archivos de música en este dispositivo estén en el formato correcto y no sean corruptos.
Los botones no funcionan	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si la función Hold está activa.
El texto en la LCD no es claro	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que ha configurado el idioma correcto.
Ruidos fuertes en la recepción de radio	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si los auriculares están conectados. Los auriculares actúan como antena en la recepción de radio. • Si los auriculares están conectados, trate de desplazar el producto y los auriculares.
Los archivos no se descargan	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el cable USB esté correctamente conectado. • Compruebe que tiene una carga suficiente de la batería.
Cuando el reproductor está encendido, formatea automáticamente	<ul style="list-style-type: none"> • Lo que en principio puede parecer una avería en su reproductor puede simplemente ser el resultado de un pequeño fallo. En caso de avería el reproductor formateará automáticamente. Y se eliminarán todos los archivos.
El cable USB se desconecta encendido, formatea	<ul style="list-style-type: none"> • Las carpetas no resultarán eliminadas. Y formatee su reproductor utilizándolo en modo formato.

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso de mejoras.

Capacidad de memoria	MF-FE411 : 128 MB MF-FE412 : 256 MB MF-FE415 : 512 MB
Batería	Tipo AAA (1EA)
Dimensiones (An - Al - Pr)	85x28x23mm
Peso	30g (sin pilas)
Tensión de funcionamiento	1.5V DC
Potencia de salida de los auriculares	5mW+5mW 10 mW + 10 mW (sólo en modo USUARIO del ecualizador)
Relación señal-ruido	85dB (filtro JIS-A)
Separación de canales	38dB (1kHz)
Fuente de alimentación	Pilas alcalinas, tamaño AAA, 1EA
Radio FM	
Rango de frecuencia	87.50MHz~108.00MHz
Relación señal-ruido	38 dB
Separación de canales	25 dB (1KHz)
Antena	Antena de auriculares
Tasa de bits (kbps)/	MPEG(1/2/2.5) Layer3
Frecuencia de muestreo (kHz)	WMA 32kbps~192kbps/ 32kHz~44.1kHz



P/NO:3834RL0011W